



حضرة صاحب الجلالة الملك محمد السادس  
الملك، عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



## مجموعة شركات حديد الأردن:

- شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة
- شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب
- شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية
- الشركة المتطورة للشبك الحديدي

تقرير مجلس الإدارة التاسع عشر

والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية

في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة

عمان - الأردن



## مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

• دولة السيد/ مضر محمد عايش بدران

نائب رئيس مجلس الإدارة

• معالي الدكتور/ «محمد سعيد» حمدي النابلسي

## أعضاء مجلس الإدارة:

- معالي السيد/ سالم محمد سالم مساعده
- معالي السيد/ «محمد جواد» فؤاد حديد
- السيد/ محمد عبد الغني درويش العمدة
- المهندس/ عوني زكي شاعر الأسير
- البنك الأردني الكويتي
- ممثلاً عنه السيد/ توفيق عبد القادر محمد المكحل
- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
- ممثلاً عنها السيد/ رسلان نوري رسلان ديرانية
- شركة الساحة العقارية ذ.م.م
- ممثلاً عنها السيد/ صالح موسى صالح الشنتير
- المهندس / هاني ضمان ذيب أيوب
- السيد/ عماد مضر محمد بدران

## مدققو الحسابات

السادة / طلال أبو غزاله وشركاه



## كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني أن أرحب بكم باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وباسم موظفي مجموعة شركات حديد الأردن، ويسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي التاسع عشر لشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة، شاكراً لكم تلبية دعوتنا لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة لنستعرض سوياً التقرير السنوي التاسع عشر والمتضمن البيانات المالية الموحدة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١، بالإضافة إلى أهم الإنجازات خلال العام المنصرم ٢٠١٢، وتطلعاتنا المستقبلية لعام ٢٠١٣.

لا يخفى عليكم ما أصاب الاقتصاد العالمي من تباطؤ في معدلات النمو وأثر ذلك على صناعة الصلب في العالم من تقلبات في الأسعار والضبابية في تحديد اتجاهات الأسواق وما فاقم الوضع على الصعيد المحلي ما شهدته المنطقة من تغيرات سياسية كان لها عميق الأثر على الاقتصاد الأردني.

حيث عمدت الحكومات المتعاقبة على تخفيض انفاقها الرأسمالي للتقليل من عجز الموازنة، بالإضافة إلى عزوف المستثمرين عن البدء في المشاريع الجديدة، وما تلى ذلك من ارتفاع في تكاليف الإنتاج نتيجة لارتفاع تكاليف الشحن بسبب صعوبة الاستيراد من خلال الموانئ السورية بالإضافة إلى الارتفاع الكبير الذي أصاب أسعار الطاقة. إلا أن الشركة تمكنت من المحافظة على نسبة حضورها في السوق المحلي واستدراك كامل خسارة النصف الأول من عام ٢٠١٢، ولتحقق أرباحاً - وإن كانت متواضعة- مع نهايته، وذلك نتيجة لعودة مصنع الصهر للعمل بعد توقف قارب الستة أشهر بسبب أعمال التحديث والتطوير على خط الإنتاج لرفع كفاءته وتخفيض تكاليف الإنتاج والوصول بها إلى المستويات العالمية.

كما كان للبعد البيئي نصيباً من الاستثمارات التي قامت بها شركة الإئتلاف الأردني لصناعة

الحديد والصلب (مصنع الصهر) من خلال التحديثات والتوسعة التي تمت على وحدة المداخن والتنقية للحد من الانبعاثات وتحقيق الشروط البيئية التي تحافظ على سلامة الوضع البيئي المحيط في المصنع.

السادة المساهمين الكرام،

بالرغم مما تعانیه الشركة من تحديات اقتصادية صعبة إلا أنني لا زلت متفائلاً بغد أفضل وعلى ثقة والحمد لله بقدرتنا على مواجهة التحديات والسير قدماً في موكب النجاح وتعزيزاً لذلك التفاؤل فقد أوصى مجلس إدارة الشركة لهيئتكم الموقرة بتوزيع نقدي بنسبة (5, 0%) من القيمة الاسمية للأسهم وذلك من خلال توزيع كامل الأرباح المدورة واستدراك المتبقي من الاحتياطي الاختياري للشركة.

ختاماً، اسمحوا لي أن أتقدم بجزيل الشكر لمجلس الإدارة الموقر والرئيس التنفيذي، وللعاملين كافة في مجموعة شركات حديد الأردن على الجهود المميزة والإنجازات المتحققة، كما أتقدم بالشكر إلى جميع عملائنا على ثقتهم التي منحونا إياها، وإلى عطفة مراقب الشركات والسادة مدققي الحسابات لحضورهم هذا الاجتماع.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

رئيس مجلس الإدارة



## تقرير مجلس الإدارة التاسع عشر

### عن السنة المنتهية في

٢٠١٢/١٢/٣١

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين،

#### ١. النشاط العام للشركة:

بدأت الشركة إنتاجها من حديد التسليح عام (١٩٩٦) ملبية بذلك حاجة السوق من هذه المادة الاستراتيجية بمختلف المقاسات وأعلى المواصفات العالمية. وتمكنت الشركة من خلال طاقتها الإنتاجية وجودة منتجاتها من تثبيت موقعها القيادي بين شركات الحديد الأخرى وتوجت ذلك بحصولها على شهادة الجودة (SGS ٢٠٠٨:٩٠٠١) لتكون أول شركة لإنتاج حديد التسليح تحصل على هذه الشهادة في المملكة.

في عام (٢٠٠٠) وإدراكاً من الشركة بضرورة التطور والتنوع في منتجاتها لتلبية احتياجات السوق المتنامية بدأت الشركة مرحلة أخرى من مسيرتها بإضافة منتج «حديد الحدادين» إلى قائمة منتجاتها وبمختلف المقاسات.

وفي نهاية عام (٢٠٠٣) تم تأسيس شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م والمملوكة بالكامل لشركة حديد الأردن، وتقوم هذه الشركة بعمليات القص والثني لقضبان حديد التسليح تسهيلاً على المقاولين وتوفيراً للوقت والجهد والكلفة في المشاريع الإنشائية المختلفة.

استمرت الشركة في التوسع في نشاطاتها ومشاريعها الاستراتيجية، فدخلت في نهاية عام (٢٠٠٥) كشريك بنسبة (٥٠٪) في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مصنع صهر الخرد). وقد باشر المصنع إنتاجه الفعلي في شهر تموز من عام (٢٠٠٧). وفي خطوة هامة قرر مجلس إدارة الشركة شراء حصة الشريك البالغة (٥٠٪) في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لتصبح مملوكة بالكامل لشركة حديد الأردن، وقد تمت عملية الشراء في شهر كانون الثاني (يناير) من عام (٢٠٠٨)، لتكون الشركة بهذه الخطوة الاستراتيجية قد وضعت أساساً هاماً في طريق تكامل صناعات الحديد لديها والاعتماد على الذات وتقليل عمليات الاستيراد، إضافة إلى دعم تواجد منتجاتها في الأسواق وفي مختلف الظروف. في منتصف عام ٢٠١٠ أكملت الشركة (الأم) عملية

الاستحواذ على كامل أسهم الشركة المتطورة للشبك الحديدي ذ.م.م وبهذه الخطوة أصبحت جميع الشركات التابعة مملوكة بالكامل لمجموعة حديد الأردن.

٢. موقع الشركات التابعة وعدد الموظفين في كل منها:

١/٢ شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة:

تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة في وزارة الصناعة والتجارة في عام (١٩٩٣) تحت رقم (٢٢٦)، رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع (٣٥) مليون دينار أردني، ويتمثل نشاط الشركة في إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله، ويبلغ عدد العاملين (٢٠٧) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل وتقسم إلى:

• (الإدارة العامة):

تقع شركة حديد الأردن م.ع.م (مكاتب الإدارة العامة) في العاصمة عمان - جبل عمان - الدوار الثاني - المملكة الأردنية الهاشمية، ويبلغ عدد الموظفين في مكاتب الإدارة العامة (٣٣) ما بين موظف ومهندس ومستخدم.

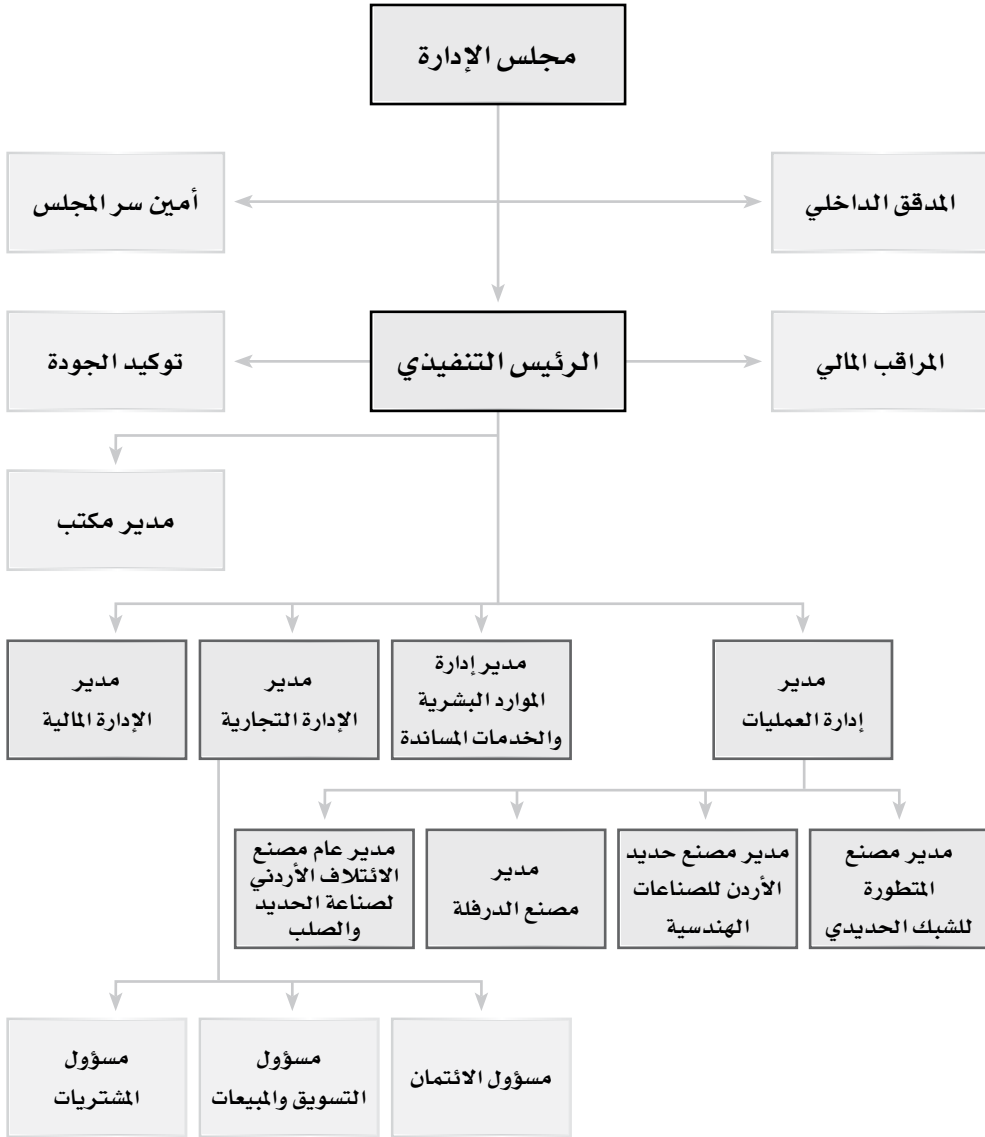
هاتف رقم : ٠٠٩٦٢٦٤٦١٩٣٨٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢٦٤٦١٩٣٨٤

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : info@jordansteelplc.com

الهيكل التنظيمي  
مجموعة حديد الأردن



• (مصنع الدرفلة):

يقع مصنع شركة حديد الأردن م٠ع٠م للدرفلة في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية، ويتمثل نشاط المصنع في إنتاج حديد التسليح وحديد الحدادين، ويبلغ عدد العاملين في المصنع (١٧٤) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

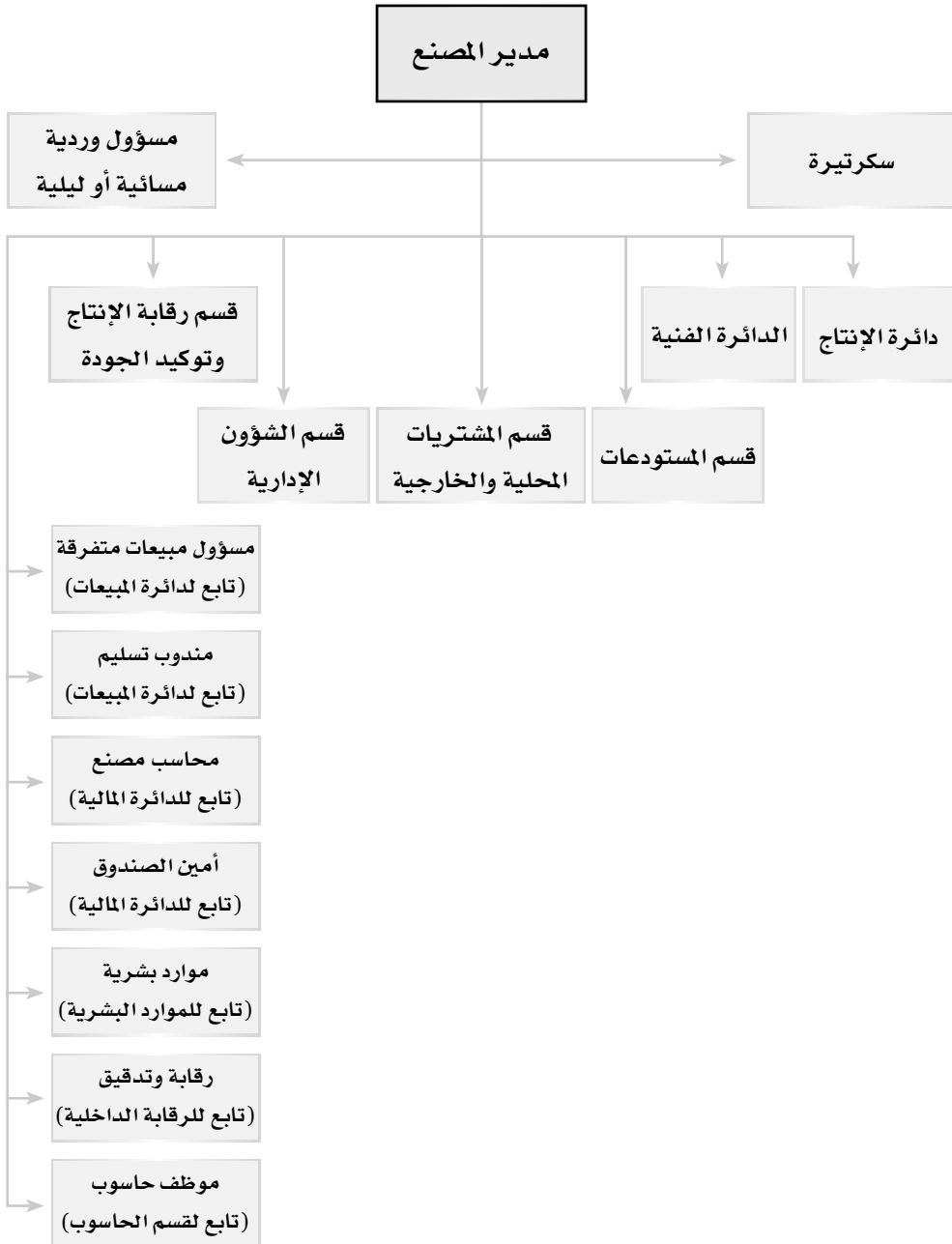
هاتف رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧١

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : factoryinfo@jordansteelplc.com

الهيكل التنظيمي  
مصنع الدرفلة - شركة حديد الأردن



• الشركات التابعة:

٢/٢ شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ.

تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة خاصة في وزارة الصناعة والتجارة في عام (٢٠٠٥) تحت رقم (٧٨)، رأس المال الحالي (٢٦) مليون دينار أردني مدفوع بالكامل، ويتمثل نشاط الشركة في صهر الحديد وصناعة حديد البليت وتدوير المعادن، وهي مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن م.ع.م، ويبلغ عدد العاملين (٣٠٨) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

تقع شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ، في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء.

هاتف رقم : ٠٠٩٦٢٥ ٣٨١٣ ٩٩٤

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢٥ ٣٨١٣ ٩٩٢

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : info@cojsco.com

**الهيكل التنظيمي**  
**شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ**



## ٣/٢ شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م

تأسست الشركة وسجلت كشركة ذات مسؤولية محدودة في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات في عام (٢٠٠٣) تحت رقم (٧٩٦٠) برأسمال (١٠٠) ألف دينار أردني ويتمثل نشاط الشركة بقص وثنى قضبان حديد التسليح بما يتلائم ومتطلبات المشاريع الإنشائية المختلفة، وهي مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن م.ع.م.

تقع شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية، ويبلغ عدد العاملين (٣١) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

هاتف رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧٠

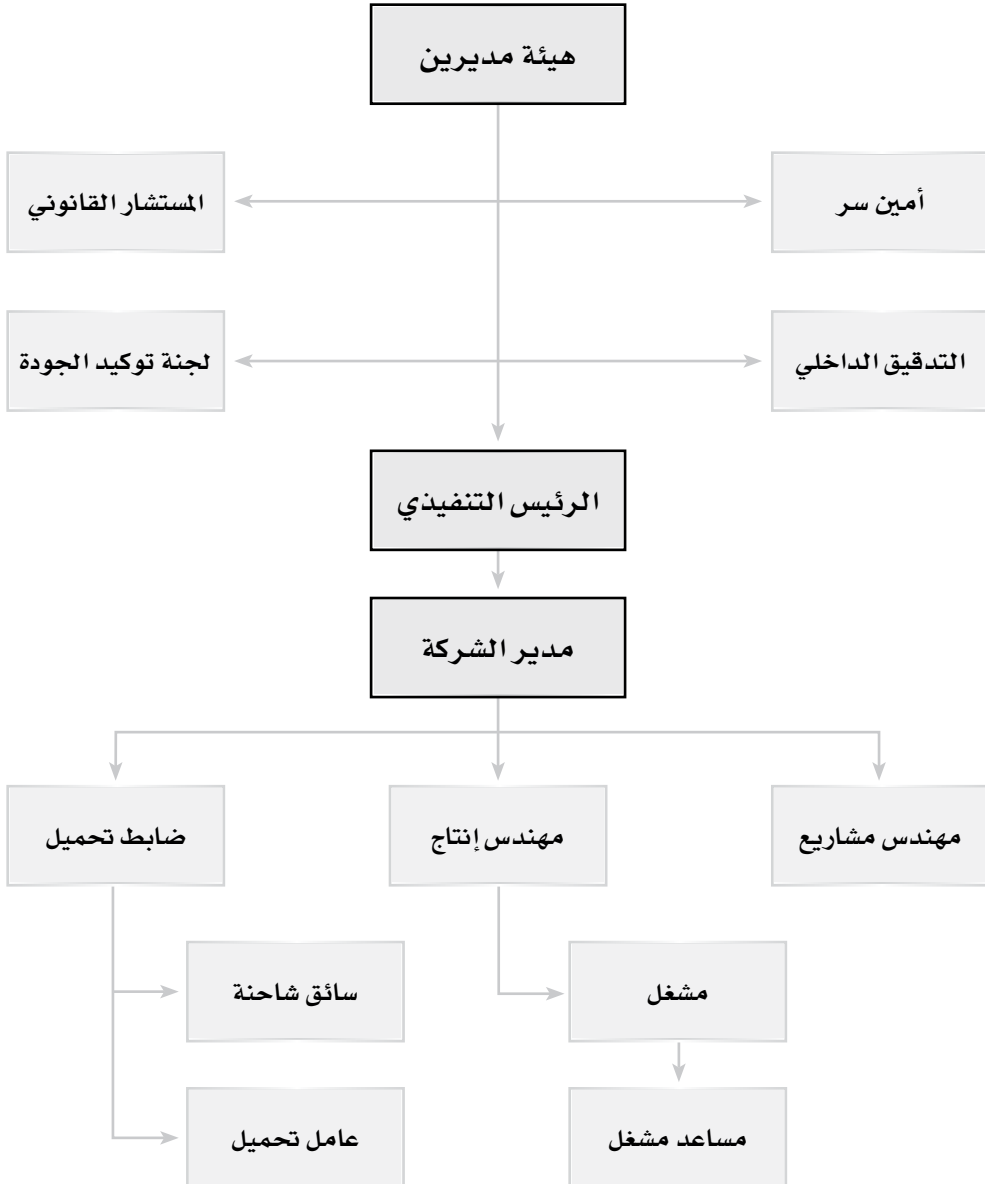
فاكس رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧١

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : jsei@jordansteelplc.com



الهيكل التنظيمي  
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م



## ٤/٢ الشركة المتطورة للشببك الحديدي ذ.م.م

تأسست الشركة وسجلت كشركة ذات مسؤولية محدودة في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات في عام (٢٠٠٥) تحت رقم (١٠٤١٢) برأسمال (٥٠٠) ألف دينار أردني ويتمثل نشاطها بصناعة الشببك الحديدي بمختلف القياسات وهي مملوكة بنسبة (١٠٠٪) لشركة حديد الأردن ذ.م.م.

تقع الشركة المتطورة للشببك الحديدي ذ.م.م في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية، ويبلغ عدد العاملين (١٢) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

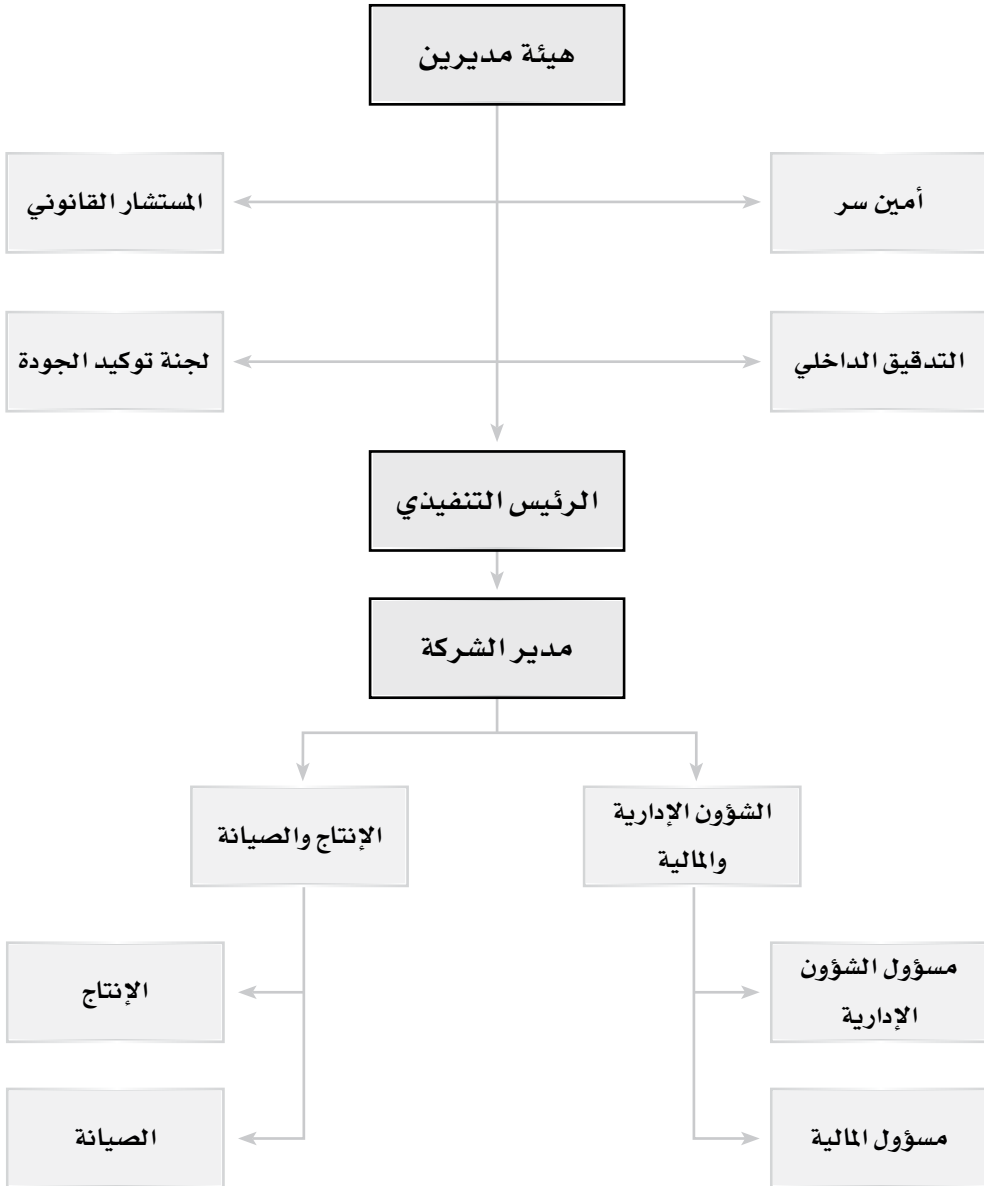
هاتف رقم : ٠٠٩٦٢٥٣٨١١٨٧٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢٥٣٨١١٨٧١

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : [mwm@jordansteelplc.com](mailto:mwm@jordansteelplc.com)

الهيكل التنظيمي  
الشركة المتطورة للشبكات الحديدية ذ.م.م



٣. عدد موظفي شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة: بلغ متوسط عدد العاملين في شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة خلال عام ٢٠١٢ (٥٥٨) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل، وبيانها كالتالي:

المؤهل العلمي	شركة حديد الأردن	شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	شركة حديد الأردن لصناعات الهندسية	الشركة المتطورة للشبكات الحديدي
ماجستير	١	٢	١	-
بكالوريوس	٣٦	٣٩	١	١
دبلوم	٣١	٢٤	١	١
ثانوية عامة	٥٣	١١٢	١٠	٤
دون ذلك	٨٦	١٣١	١٨	٦
إجمالي عدد العاملين	٢٠٧	٣٠٨	٣١	١٢

٤. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

الاسم	المنصب	الشهادات العلمية	الخبرات العملية
دولة السيد/ مضر محمد عايش بدران	رئيس مجلس الإدارة (متفرغ)	ليسانس حقوق ودبلوم مالية واقتصاد	شغل سابقاً عدة مناصب هامة في الحكومة، آخرها رئيس وزراء.
معالي الدكتور/ «محمد سعيد» حمدي النابلسي	نائب الرئيس	دكتوراه في الاقتصاد	شغل سابقاً عدة مناصب حكومية هامة منها وزير اقتصاد وآخرها محافظ البنك المركزي.

وزير تخطيط سابق، وعضو في مجلس الأعيان، ويشغل حالياً عضوية مجلس إدارة في البنك التجاري الأردني.	بكالوريوس إدارة وشهادة إجازة مصرفية عليا	عضو	معالي السيد / «محمد جواد» فؤاد حديد
شغل سابقاً عدة مناصب في البنوك وغيرها من المؤسسات، وآخرها مدير عام المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي).	بكالوريوس علوم سياسية واقتصاد	عضو	السيد / محمد عبدالغني درويش العمدة
مهندس ورجل أعمال سعودي الجنسية.	بكالوريوس هندسة مدنية	عضو	السيد / عوني زكي شاکر الأسير
شغل عدة مناصب هامة في البنوك المحلية والخارجية، ويعمل حالياً في البنك الأردني الكويتي بوظيفة نائب المدير العام.	بكالوريوس اقتصاد	عضو	السادة / البنك الأردني الكويتي ويمثله السيد / توفيق عبد القادر محمد المكحل
يعمل مديراً تنفيذياً للمالية لمجموعة الاتصالات الأردنية.	ماجستير محاسبة، وشهادة Orange في المالية والرقابة من جامعة ESCP	عضو	السادة / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها السيد / رسلان نوري رسلان ديرانية
عمل سابقاً مهندساً في القوات المسلحة الأردنية وهو حالياً صاحب شركات محلية وعالمية.	بكالوريوس هندسة	عضو	السيد / هاني ضمان ذيب أيوب
عمل سابقاً في البنك المركزي الأردني، وفي البنك الإسلامي الأردني بوظيفة نائب المدير العام وعضو مجلس إدارة في عدة شركات.	بكالوريوس تجارة	عضو	السادة / شركة السماح العقارية ويمثلها السيد / صالح موسى صالح الشنتير
شغل سابقاً عدة مناصب هامة في الحكومة وأخرها وزير داخلية وعضو في مجلس الاعيان.	بكالوريوس حقوق	عضو	معالي السيد / سالم محمد سالم مساعده
شغل سابقاً عدة مناصب في القوات المسلحة الأردنية والحكومة، وعضو مجلس إدارة في عدة شركات مساهمة، ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة حديد الأردن.	ماجستير اقتصاد وعلاقات دولية	عضو (الرئيس التنفيذي)	السيد / عماد مضر محمد بدران

٥. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم كما في ٣١ كانون اول		الجنسية	المنصب	الاسم
٢٠١١	٢٠١٢			
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	أردني	رئيس المجلس	دولة السيد/ مضر محمد عايش بدران
١٥٢٥٠٠	١٥٥٥٠٠	أردني	نائب الرئيس	معالي الدكتور/ «محمد سعيد» حمدي النابلسي
١٠٩١٧٥	١٠٩١٧٥	أردني	عضو	معالي السيد / «محمد جواد» فؤاد حديد
١٠٠٤٢	١٠٢٦٧	أردني	عضو	معالي السيد/ سالم محمد سالم مساعده
٣٢٨٦٦٥	٣٢٨٦٦٥	أردني	عضو	السادة / البنك الأردني الكويتي
٢٣٥٥٠٧١	٢٣٥٥٠٧١	أردني	عضو	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
١٥١٦٧	٥٠٠٠	أردني	عضو	السادة / شركة السماح العقارية
٣٠٠١٢١	٣٠٤٠٤١	أردني	عضو	السيد/ هاني ضمان ذيب أيوب
٤٠٥٠٠٠	٣٠٥٠٠٠	أردني	عضو	السيد/ محمد عبد الغني درويش العمدة
٢٢٧٥١٨	٢٢٧٥١٨	سعودي	عضو	السيد/ عونى زكي شاكر الأسير
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	أردني	عضو (الرئيس التنفيذي)	السيد/ عماد مضر محمد بدران

٦. عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم كما في ٣١ كانون اول		الصلة	المنصب	الاسم
٢٠١١	٢٠١٢			
١٥١٢٧٥	١٥١٢٧٥	زوجته	رئيس المجلس	دولة السيد/ مضر محمد عايش بدران
٦٤٤٩٧	٦٠٤٩٧	زوجته	نائب الرئيس	معالي الدكتور/ «محمد سعيد» حمدي النابلسي
٣٠٠٠٠	١٠٠٠٠	زوجته	عضو	السيد/ محمد عبد الغني درويش العمدة
٦٨٢٥٣	٤٦٠٠٢	زوجته وأولاده	عضو (الرئيس التنفيذي)	السيد/ عماد مضر محمد بدران

٧. مساهمات ممثلي أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم كما في ٣١ كانون اول		الجنسية	المنصب	الاسم
٢٠١١	٢٠١٢			
-	-	أردني	عضو	السيد / توفيق عبد القادر محمد المكحل
-	-	أردني	عضو	السيد / رسلان نوري رسلان ديرانية
٥٠٩١٠	٥٠٩١٠	أردني	عضو	السيد / صالح موسى صالح الشنتير

٨. أسماء كبار مالكي الأسهم الذين تشكل ملكيتهم نسبة (٥٪) فأكثر مقارنة مع عام (٢٠١١):

النسبة	عدد الأسهم (٢٠١١)	النسبة	عدد الأسهم (٢٠١٢)	المساهم
٦,٧٢٩٪	٢٣٥٥٠٧١	٦,٧٢٩٪	٢٣٥٥٠٧١	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

٩. أسماء ورتب الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

سنة التخرج	المؤهل العلمي	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	المنصب	الاسم
١٩٨٥	ماجستير اقتصاد وعلاقات دولية	١٩٩٣/١/١	١٩٦١/٣/٦	الرئيس التنفيذي	عماد مضر بدران
١٩٨٥	ماجستير هندسة ميكانيك	١٩٩٨/٥/١٦	١٩٦١/١٢/١٦	مدير عام شركة الإئتلاف الأردني	وليد محمد سعيد أبو عجمية
١٩٧٢	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٨/٩/٥	١٩٤٩/١٢/٢	المدير المالي	موسى إبراهيم حيدر ياسين
١٩٨٥	بكالوريوس هندسة مدنية	٢٠٠٨/٩/٢١	١٩٦١/١/٦	مدير التسويق والمبيعات	عدنان حسين علي سراجي
١٩٧٧	بكالوريوس محاسبة	٢٠٠٧/١٠/٢١	١٩٥٤/٩/١٤	مدير إدارة الموارد البشرية والخدمات المساندة	جهاد محمود سليمان «سيد أحمد»
١٩٩٨	بكالوريوس محاسبة (JCPA)	١٩٩٨/٦/٢	١٩٧٥/٦/٢٥	مراقب مالي	أشرف «محمد طاهر» عمران العمد

١٠. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

عدد الأسهم كما في ٣١ كانون الأول		الجنسية	المنصب	الاسم
٢٠١١	٢٠١٢			
٣٥٢٥	٣٥٢٥	أردني	مدير عام شركة الإئتلاف الأردني	وليد محمد سعيد ابو عجمية
-	-	أردني	المدير المالي	موسى إبراهيم حيدر ياسين
-	-	أردني	مدير التسويق والمبيعات	عدنان حسين علي سرايجي
-	-	أردني	مدير إدارة الموارد البشرية والخدمات المساندة	جهد محمود سليمان «سيد أحمد»
-	-	أردني	المراقب المالي	أشرف «محمد طاهر» عمران العمد

١١. عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

عدد الأسهم كما في ٣١ كانون الأول		الجنسية	الصلة	الاسم
٢٠١١	٢٠١٢			
٣١٦	٣١٦	أردني	زوجته	عدنان حسين علي سرايجي

١٢. المبيعات:

بلغت قيمة مبيعات حديد التسليح وحديد الحدادين ومبيعات متنوعة أخرى، لعام (٢٠١٢) بعد  
تذليل ضريبة المبيعات ٩٧,٨٧١ مليون دينار بالمقارنة مع (١١٨,٥٤٤ مليون دينار عام ٢٠١١) أي  
بانخفاض في المبيعات بنسبة (١٧,٤٤٪)، كما ان حجم المبيعات قد انخفض بنسبة (١٨,٤٢٪).



### ١٣. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

إن منتجات الشركة لا تتمتع بأي حماية من المنافسة ولا تتمتع بحق الاحتكار أو الامتياز في مجال نشاطاتها، لذا فإن منتجات الشركة تخضع لآلية العرض والطلب العام في السوق ويتأثر حجم نشاط أعمالها بالظروف الاقتصادية المحلية والإقليمية والعالمية. وهي رائدة في مجال نشاطاتها محلياً وتحصل عادةً على حصة معقولة من السوق مقارنة مع الشركات المنافسة لها.

### ١٤. درجة الاعتماد على موردين معتمدين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً:

منذ مطلع عام (٢٠٠٨) اعتمدت شركة حديد الأردن على شركتها التابعة لتلبية احتياجاتها من المواد الخام (البليت) وتضطر لاستكمال تلك الاحتياجات إلى الاستيراد من الخارج من عدد من الموردين المعتمدين، ويشكل ذلك نسبة (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات، حيث أن طبيعة العمل في مجال الحديد تتطلب التعامل مع موردين ذوي سمعة جيدة وقادرين على تلبية حاجات الشركة عند ارتفاع الأسعار، كما أن الشركة تعتمد على عدد آخر من العملاء الرئيسيين محلياً وخارجياً ويشكل ذلك نسبة (١٠٪) فأكثر من إجمالي المبيعات أو الإيرادات. من جهة أخرى فإن الشركة تعتمد على الموردين المحليين لتوريد مادة الخردة الخام لمصنع الصهر اعتماداً كلياً، ولذلك فإن مصنع الصهر يواجه صعوبات تقلب أسعار حديد الخردة، الأمر الذي اضطره إلى البحث عن مصادر خارجية لاستكمال احتياجاته من حديد الخردة.

### ١٥. القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:

- صدر قرار من رئاسة الوزراء بتاريخ ٢٣/١٢/٢٠١٢ بالموافقة على اعفاء حديد الخردة المحلية والمستوردة التي تشتريها مصانع الحديد من الضريبة العامة على المبيعات ويعمل بهذا القرار اعتباراً من مطلع عام ٢٠١٣.
- صدر قرار من رئاسة الوزراء بتاريخ ٢٤/٤/٢٠١٢ بتطبيق نفس آلية استيراد خردة الحديد من العراق على كافة المعابر والمراكز الجمركية الحدودية وفرض رسوم إضافية للبيئة ٣,٥ دينار/طن، بالإضافة إلى أن معاملة إذن الاستيراد تتطلب موافقات متعددة من جهات حكومية مختلفة مما يعيق عملية الاستيراد في الوقت المناسب، وكذلك التعقيدات المبالغ فيها في إنجاز عملية المعاينة والتفتيش على المعابر الحدودية مما يجعل عملية الاستيراد غير مجدية اقتصادياً، وما زالت إدارة الشركة تسعى جاهدة لتذليل العقبات المذكورة لدى الجهات الرسمية المعنية.

• صدر قرار من رئاسة الوزراء بتاريخ ١٦/٣/٢٠١٠ بتعديل آلية استيراد الخردة من العراق وفرض رسوم إضافية للبيئة (٣٥-٥٠) دينار/طن، بالإضافة إلى مجموعة أخرى من الرسوم والتكاليف التي تتجاوز ٣٠ دينار/طن، وضرورة تقديم كفالة مالية تصل إلى ١٠٠ ألف دينار وتأمين آليات التحميل والتنزيل في منطقة الكرامة الحدودية، مما قلل من تنافسية السوق المحلي في استيراد الخردة من العراق وجعلها عملية غير مجدية اقتصادياً،

• صدر قرار من دائرة الجمارك بتخفيض نسبة الرسوم الجمركية إلى (٣٪) على الحديد الخام (البليت) اعتباراً من ١٠/٥/٢٠٠٢، تلاه قرار بتخفيض النسبة المذكورة إلى (صفر) اعتباراً من ٢/٣/٢٠٠٣.

تتمتع بعض الشركات التابعة بإعفاء ما نسبته (٥٠٪) من ضريبة الدخل لمدة عشر سنوات تبدأ من تاريخ بدء الإنتاج الفعلي، وإعفاء الموجودات الثابتة من الجمارك والرسوم لتلك الشركات.

#### ١٦. المخاطر التي تتعرض لها الشركة:

- المخاطر التسويقية: يمكن أن تواجه الشركة منافسة في مجال تصنيع الحديد وتسويقه بجميع أشكاله الأمر الذي يخضع تسعير منتجاتنا لسعر السوق العادي.
- مخاطر التذبذب الحاد في أسعار مواد الخام (الخردة والبليت).
- مخاطر التقلبات الحادة في أسعار الوقود (الطاقة).
- مخاطر هبوط أسعار المنتجات الوطنية من الحديد بسبب إغراق السوق المحلي بالمنتجات المستوردة.
- مخاطر صدور قرارات وأنظمة وتعليمات لا تتسجم مع تشجيع الصناعة الوطنية التي تنادي بها الحكومة.
- مخاطر عدم تطبيق القوانين والأنظمة لحماية منتجات الصناعات الوطنية من الإغراق.

#### ١٧. الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

١٧-١ قامت شركة الإيثلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مصنع الصهر) خلال العام ٢٠١٢ من الإنهاء من أعمال التطوير وإعادة تأهيل آلاته ومعداته للوصول إلى الطاقة التصميمية للمصنع كمّاً ونوعاً. وقد تم تحقيق متطلبات وزارة البيئة في خفض ومنع التلوث والغبار المنبعث من العملية التصنيعية بتركيب الفلاتر والمراوح الخاصة بتقنية الهواء. وقد استمرت الشركة في حملة التواصل

مع المجتمع المحلي من خلال تشغيل أبناء المنطقة والتبرعات والحملات الخيرية، وبدأت الشركة خلال العام الماضي بحملة تأهيل وتدريب العاملين في صناعة الصهر لتأمين الكوادر اللازمة والبنية البشرية اللازمة لمستقبل الشركة. وبسبب أعمال التوسعة والتطوير المنفذة لم تتمكن الشركة من تأمين كامل احتياجات مصنع الدرفلة من البيليت في العام ٢٠١٢، حيث توقف المصنع عن العمل لهذه الأسباب لمدة تجاوزت الستة أشهر، وقد ساهمت الحكومة من خلال قرارات غير مدروسة والمتمثلة بفرض رسم ٣٥ دينار/طن من الخردة المستوردة في زيادة مصاعب العمل في الشركة مما أدى إلى توقف توريد الخردة من الخارج في ظل عدم توفر الكميات المحلية. وبجهود حثيثة، استطاعت الشركة خفض الرقم إلى ٣,٥ دينار/طن، ولا تزال الشركة حتى الآن تعمل على تسهيل إجراءات استيراد الخردة مع الجهات ذات العلاقة، كما استطاعت الشركة اقتناع الحكومة باعفاء الخردة من ضريبة المبيعات، مما سيعمل على تحسين سيولة الشركة وخفض الرصيد الكلي المتراكم لدى ضريبة المبيعات الذي وصل إلى أكثر من ٦,٥ مليون دينار نهاية عام ٢٠١٢.

٢-١٧ واصلت إدارة الشركة في مصنع الدرفلة في هذا العام ما بدأت به العام الماضي من العمل على رفع الإنتاجية وتقليل التوقفات، وقد تم العمل على إضافة معدات جديدة ساهمت في تحسين الإنتاجية وتقليل الأعطال والتوقفات. أما فيما يتعلق بالجودة فقد حصلت الشركة على موافقة الشركة الكورية DAEWOO لتزويد منشآت الطاقة النووية بحديد التسليح، وتطوير قاعدة بيانات لنظام ISO بحيث أصبح تحديث وتطوير نظام إدارة الجودة أكثر دقة وبيضا في ذلك أنظمة ضبط الجودة العاملة في كبرى الشركات العالمية.

٣-١٧ استطاعت شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية في عام ٢٠١٢ بالرغم من هبوط معدلات الطلب الاستمرار في تزويد خدماتها من قص وثنى قضبان حديد التسليح للمشاريع الكبرى في الأردن، وتتطلع الشركة في عام ٢٠١٣ إلى رفع الإنتاجية والاستمرار بتقديم خدماتها لعملائها بصورة أفضل.

٤-١٧ أما فيما يتعلق بالشركة المتطورة للشبكات الحديدية فقد استطاعت الشركة توسيع قاعدة المنتجات من خلال تصنيع شبكات بمواصفات خاصة لاستخدامات متخصصة لخدمة عملاء جدد، كما قامت الشركة بتطوير نظام التحكم الخاص بإنتاج ماكينة الشبكات إلى نظام التحكم الآلي (PLC) لرفع اعتمادية الماكينات وتسهيل عمليات الصيانة، وتتطلع الشركة بتفاؤل في عام ٢٠١٣ إلى زيادة الطلب على منتجاتها مع تحسن السوق وزيادة الاستثمار في قطاع العقارات بالإضافة إلى رفع الكفاءة بشكل عام.

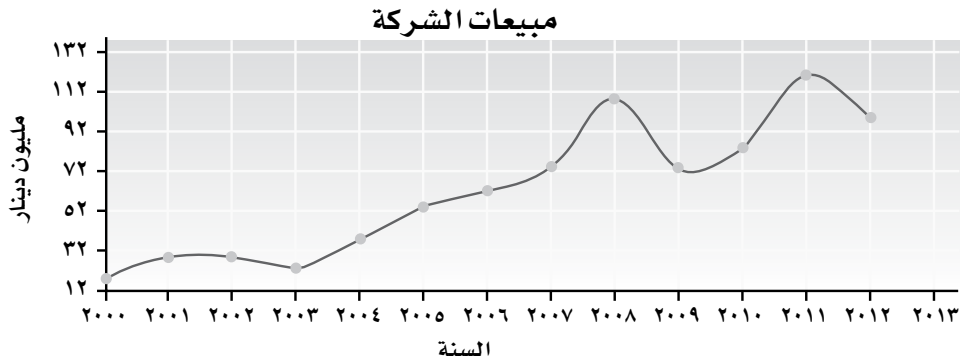
٥-١٧ أخذت الشركة على عاتقها العمل على خدمة المجتمع المحلي في منطقة الهاشمية ومحافظة الزرقاء، كجزء من التزام الشركة بالمشاركة بتنمية المجتمع المحلي المحيط، وقد أخذت إدارة الشركة عدة خطوات تنفيذية بهذا الصدد لعام ٢٠١٢. أما فيما يتعلق بموضوع البيئة المحيطة فقد تم إبرام اتفاقية استشارات وخدمات بيئية، كما تم إجراء دراسة تدقيق بيئي حسب المتطلبات القانونية المعمول بها في المملكة، وتم اعتمادها رسمياً من وزارة البيئة، وتم تركيب المداخن والفلاتر الجديدة في عام ٢٠١٢ والتأكد من كفاءتها العالية، للحد من التلوث البيئي والمحافظة على البيئة المحيطة بالمصنع.

٦-١٧ أما على الصعيد الداخلي لمجموعة الشركات فقد تم تحقيق عدة إنجازات بتوحيد أنظمة الشركة الادارية وتطويرها في جميع شركات المجموعة. وقامت إدارة الشركة ايضا بتوحيد البرمجيات المستخدمة في شركات المجموعة والخاصة بالمحاسبة والمستودعات.

١٨. السلاسل الزمنية للمبيعات والأرباح أو (الخسائر) المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

١٨-١ السلسلة الزمنية لتطور مبيعات الشركة للأعوام ٢٠٠٠ - ٢٠١٢ كما يلي:

السنة	مليون (دينار أردني)
٢٠٠٠	١٨,٦٧٧
٢٠٠١	٢٨,٨١١
٢٠٠٢	٢٨,٦٢٣
٢٠٠٣	٢٤,٣١٨
٢٠٠٤	٣٧,٧٦٦
٢٠٠٥	٥٣,٥٦٨
٢٠٠٦	٦١,٤٤٦
٢٠٠٧	٧٢,٩٣٢
٢٠٠٨	١٠٦,٣٥١
٢٠٠٩	٧٣,٠٥٦
٢٠١٠	٨٢,٨٤٠
٢٠١١	١١٨,٥٤٣
٢٠١٢	٩٧,٨٧١



٢-١٨ السلسلة الزمنية للأرباح أو (الخسائر) المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

لقد حققت الشركة نمواً مضطرباً في حجم الأرباح وبذلك انعكست النتائج على ارتفاع سعر السهم في السوق المالي خلال الأعوام السابقة. أما في عام (٢٠٠٨) فقد شهد السهم انخفاضاً حاداً ليُقفَل على (١,٤٩) دينار في نهاية العام بسبب ما خلفته الأزمة المالية من آثار سلبية على شركتنا حالها حال شركات أخرى كثيرة، ثم عاود الصعود بثبات ليقفَل على (٢,٣٩) دينار في نهاية العام ٢٠٠٩، لينخفض ويقفل على (٢,١٨) دينار في نهاية عام (٢٠١٠) وفي نهاية عام ٢٠١١ فقد ارتفع سعر السهم ليقفَل على (٢,١٩) دينار، أما في نهاية عام ٢٠١٢ فقد كان سعر السهم هو الأدنى خلال العشرة أعوام الأخيرة حيث أقفل على (١,٣٢) دينار.

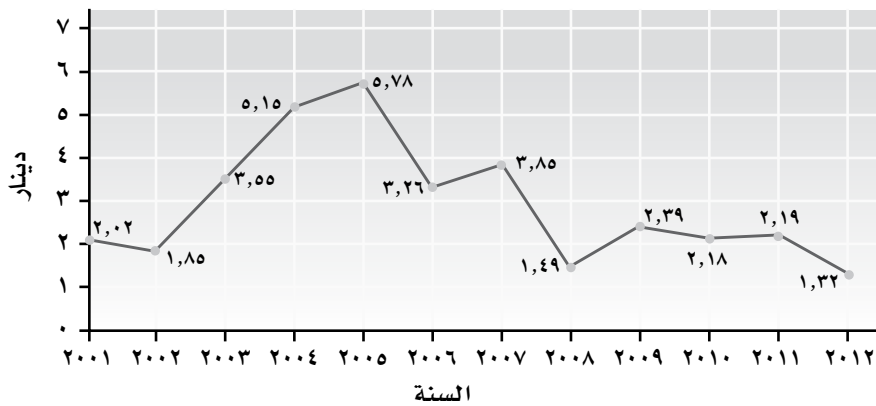
السنة المالية	صافي الربح (الخسارة) دينار	توزيعات نقدية دينار	حقوق المساهمين دينار	رأس المال دينار	القيمة الدفترية دينار
٢٠٠٠	٢,٠٩٩,٦١٢	١,٨٠٠,٠٠٠	١٨,٧٣٨,٣٧٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٥
٢٠٠١	٣,٤٨١,٢٧٩	٢,٧٠٠,٠٠٠	٢٠,١٤٥,٠٢٧	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٤
٢٠٠٢	٥,٠٢٧,٧٥٦	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٨٧٧,٥٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٦
٢٠٠٣	٤,٧٤٢,٣٤٩	٣,٣٠٠,٠٠٠	٢٢,٨٠٩,١١١	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٢
٢٠٠٤	٥,٨٧٩,٦٢٢	٣,٧٥٠,٠٠٠	٢٤,٥٣٩,٤٧٧	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٤
٢٠٠٥	٣,١٩٣,٠١٨	٣,٧٥٠,٠٠٠	٢٣,٦١٧,٩٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٧
٢٠٠٦	٤,٣٥٩,٥٠٥	٣,٩٢٢,٧٥٠	٤٥,٥٢٤,٦٠٣	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	١,٩٧
٢٠٠٧	٦,٢٩٧,٠٨٨	٥,٠٧٦,٥٠٠	٤٧,٠٨٤,٥٦٦	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢,٠٤
٢٠٠٨	(٩,٩٧٥,٣٨٥)	٢,٤٥٠,٠٠٠	٤٤,٢٨٧,٦٧٥	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٧
٢٠٠٩	٦,١٣٦,٥٠٧	٥,٢٥٠,٠٠٠	٤٧,٩٧٤,١٨٢	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٧
٢٠١٠	٣,٦٣٥,٥٩١	٣,٥٠٠,٠٠٠	٤٦,٣٩٧,٩١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٣
٢٠١١	٥,٧٠٣,١٨٤	٤,٢٠٠,٠٠٠	٤٨,٦٠١,٠٩٤	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٩
٢٠١٢	٢٨,٦٦٢	١,٩٢٥,٠٠٠	٤٤,٤٢٩,٧٥٦	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٧

الجدول أدناه يوضح مخطط معدل سعر السهم المتداول في السوق النظامي للسنوات (٢٠٠١-٢٠١٢):

السنة	(دينار أردني)
٢٠٠١	٢,٠٢
٢٠٠٢	١,٨٥
٢٠٠٣	٣,٥٥
٢٠٠٤	٥,١٥
٢٠٠٥	٥,٧٨
٢٠٠٦	٣,٢٦
٢٠٠٧	٣,٨٥
٢٠٠٨	١,٤٩
٢٠٠٩	٢,٣٩
٢٠١٠	٢,١٨
٢٠١١	٢,١٩
٢٠١٢	١,٣٢

مخطط معدل سعر السهم المتداول (بالدينار) من عام (٢٠٠١) ولغاية (٢٠١٢):

### Jost Index



١٩. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠١٢ مقارنة مع السنة

السابقة ٢٠١١:

المؤشرات المالية:

البيان	عام (٢٠١٢)	عام (٢٠١١)
القيمة السوقية لسهم الشركة كما في نهاية العام (دينار)	١,٣٢	٢,١٩
عائد السهم الواحد (دينار)	٠,٠٠١	٠,١٦٣
الأرباح الموزعة إلى عائد السهم	< ١٠٠٪	٧٣,٦٤٪
الأرباح الموزعة إلى القيمة السوقية	٤,١٧٪	٥,٤٨٪
رأس المال العامل (دينار)	٣,٩٥٩,٦٣٦	١٢,٨٨٢,٨٢٢
معدل دوران السهم	٣٠,٥٧٪	٤٣,٠٢٪
العائد على الاستثمار	٠,٠٣٪	٦,٧٥٪
العائد إلى حقوق المساهمين	٠,٠٦٪	١١,٧٣٪
الأرباح الموزعة إلى رأس المال المدفوع	٥,٥٪	١٢٪
العائد إلى المبيعات	٠,٠٣٪	٤,٨١٪
نسبة الملكية	٤٨,٥١٪	٥٧,٥٣٪
الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	٩٩,٠٨٪	٨٨,١٠٪
القيمة السوقية إلى العائد (مرة)	١٦١١,٨٩	١٣,٤٤
القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية (مرة)	١,٠٤	١,٥٨
معدل المديونية	٤٧,٦٢٪	٣٤,٠٧٪
نسبة التداول	١٠٩,٠٨٪	١٤٤,٧٦٪
المبيعات إلى مجموع الموجودات	١٠٦,٨٥٪	١٤٠,٣٢٪
المبيعات إلى حقوق المساهمين	٢٢٠,٢٨٪	٢٤٣,٩١٪
السعر السوقي إلى التوزيعات (مرة)	٢٤,٠٠	١٨,٢٥
الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة إلى القيمة السوقية	٠,٢٧٪	٨,٠١٪
العائد إلى رأس المال المدفوع	٠,٠٨٪	١٦,٢٩٪
صافي الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة إلى المبيعات	٠,١٣٪	٥,١٨٪
المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين	٩٨,١٦٪	٥٩,٢٢٪
المطلوبات للغير إلى مجموع الموجودات	٥١,٤٩٪	٤٢,٤٧٪



## ٢٠. تحليل الميزانية العمومية:

### ١-٢٠ الممتلكات والآلات والمعدات:

بلغت قيمة الممتلكات والآلات والمعدات بالكلفة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ مبلغ ٧٧,٤٥٨ مليون دينار بالمقارنة مع (٧٣,٠٢٦ مليون دينار عام ٢٠١١) بصافي زيادة مقدارها ٤,٤٣٢ مليون دينار والتي تمثل الفرق بين الإضافات والاستبعادات التي تمت خلال العام، وأهمها الإضافات على آلات ومعدات وخطوط إنتاج المصنع، وتتمثل الإضافات الأخرى في شراء الآلات والمعدات وفي التحويلات التي تمت من المستودعات على خطوط الإنتاج، والإضافات على المباني والإنشاءات والخزانات، وشبكة الكهرباء والاتصالات، وشراء أجهزة كمبيوتر وآلات وأجهزة مكتبية ووسائط النقل وأثاث ومفروشات، ومشاريع قيد التنفيذ علماً بأنه لا يوجد أي استبعادات ذات أهمية من قيم الأصول لهذه السنة.

### ٢-٢٠ مشاريع قيد التنفيذ:

وهي مجموعة من المشاريع هدفها التوسع والتطوير وتحديث أنظمة الشركة الداخلية، وقد تم إعادة تبويبها ضمن الممتلكات والآلات والمعدات حتى إكمالها وتحويل المشروع الذي يكتمل منها إلى البند الخاص به ومن ثم وضعه في الاستعمال لغايات الإعراف بمصروف استهلاكه حسب المعايير المحاسبية الدولية.

### ٣-٢٠ الاستثمار في الأراضي:

تبلغ القيمة العادلة للاستثمار في الأراضي التي استملكها الشركة خلال شهر أيلول عام ٢٠٠٠ (٢٣٤) ألف دينار كما في شهر آب ٢٠١١.

٢٠-٤ المخزون: أدناه بيان تفصيلي لمحتويات مخزون الشركة لعام (٢٠١٢) مقارنة بعام (٢٠١١):

التفاصيل	(٢٠١٢)	(٢٠١١)
البضاعة الجاهزة	٤٦٪	٣٢٪
قطع غيار ولوازم	٢٣٪	٢٦٪
مواد خام	١٥٪	٢٧٪
مواد مضافة وزيت وشحوم ومحروقات	١٠٪	١٣٪
اعتمادات مستندية	٦٪	٠٢٪
المجموع	١٠٠٪	١٠٠٪

من الملاحظ بأن نسبة البضاعة الجاهزة قد ارتفعت في نهاية ٢٠١٢ مقارنةً بنسبتها عام ٢٠١١، ويعود ذلك إلى ضعف الطلب العام على منتجات الحديد خلال الربع الأخير من نفس العام.

#### ٢٠-٥ الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى:

بلغ رصيد الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى كما في نهاية عام (٢٠١٢) ١٢,٥٦٢ مليون دينار بالمقارنة مع (١٢,٢٨٢ مليون دينار عام ٢٠١١) منها:

١. ذمم تجارية بالصافي ٥,١٤١ مليون دينار (٦,٢١٣ مليون دينار عام ٢٠١١). يلاحظ انخفاض رصيد الذمم التجارية بالصافي مقارنة بعام ٢٠١١، ويعود السبب في ذلك إلى التركيز على المبيعات النقدية وتكثيف جهود المتابعة والتحصيل من قبل إدارة المبيعات مع المحافظة على السقف الممنوح للذمم التجارية وبما يتناسب مع ظروف السوق.
٢. شيكات برسم التحصيل في الصندوق ١٢٢ ألف دينار (٢١ ألف دينار عام ٢٠١١). وتمثل قيمة الشيكات التي قبضت في آخر يوم عمل من السنة ولم تتمكن الشركة من إيداعها في البنك.
٣. أمانات ضريبة المبيعات ٥,٩٦٤ مليون دينار (٣,٩٢٣ مليون دينار عام ٢٠١١). إن ضريبة المبيعات المدفوعة على (الخردة) وهي أهم مدخل إنتاج لمصنع الصهر نسبتها ١٦٪، بينما نسبة الضريبة على مبيعات منتجات المصنع ذاته ٨٪ فقط، ففي ظل هذه الفجوة المضاعفة بين النسبتين يتراكم مبلغ الأمانات لدى ضريبة المبيعات باستمرار وتعمل إدارة الشركة جاهدة على تخفيض ذلك الرصيد المتراكم إلى أدنى مستوى ممكن، وقد جرت عدة مناقشات وحوارات مع مسؤولي دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لإجراء التعديلات اللازمة بهذا الخصوص وبما يحفظ

- حقوق الطرفين. وقد تكلفت تلك الجهود بصدور قرار من رئاسة الوزراء باعفاء حديد الخردة المحلية والمستوردة التي تشتريها مصانع الحديد من الضريبة العامة على المبيعات.
٤. تأمينات مستردة ٧٩١ ألف دينار (٦٤٤ ألف دينار عام ٢٠١١).
  ٥. مدفوع مقدماً لموردين ٢٠١ ألف دينار (٩٥٩ ألف دينار عام ٢٠١١). قامت الشركة بالحصول على خصومات جيدة مقابل الدفع مقدماً بشكل جزئي أو كلي أحياناً ومقابل كفالات دفع أحياناً أخرى.
  ٦. ذمم موظفين ١٧٣ ألف دينار (٢٠٤ ألف دينار عام ٢٠١١). يتم منح القروض والسلف لموظفي المجموعة حسب النظام بشروط ميسرة وبدون فائدة.
  ٧. مطالبات الضمان الاجتماعي ٥٦ ألف دينار (٦٩ ألف دينار عام ٢٠١١). تتناسب هذه القيم مع تكاليف حالات إصابات العمل المقدمة للضمان بانتظار تعويضها.
  ٨. مصاريف مدفوعة مقدماً ٤٠ ألف دينار (٣٧ ألف دينار عام ٢٠١١).
  ٩. دفعات مقدمة لضريبة الدخل ٣٥ ألف دينار (٣٤ ألف دينار عام ٢٠١١).
  ١٠. أخرى ٣٢ ألف دينار (٤ آلاف دينار عام ٢٠١١).
  ١١. سلف عمل ٤ آلاف دينار (٤ آلاف دينار عام ٢٠١١).
  ١٢. تأمينات نقدية مقابل كفالات ٣ آلاف دينار (١٧٠ ألف دينار عام ٢٠١١).

#### ٢٠-٦ التسهيلات الائتمانية والقروض:

حصلت الشركة على تسهيلات ائتمانية بالدولار الأمريكي لتمويل رأس المال العامل للشركة ولشراء المواد الخام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافاً إليه هامش الربح المتفق عليه بما يحقق أهداف الخطة الإنتاجية والبيعية.

حصلت الشركة على قرض تجمع بنكي بقيمة (٢٥) مليون دولار أمريكي بفائدة وشروط ميسرة، وقد تم استعمال المبلغ في استكمال تغطية قيمة الـ (٥٠٪) الباقية والتي تمثل حصة الشريك الآخر في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لتصبح مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة، علماً بأن رصيد القرض المذكور بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ بلغ ١٠ مليون دولار أمريكي.

#### ٢٠-٧ النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك:

بلغ رصيد النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك كما في نهاية العام ١,٨٩٦ مليون دينار بالمقارنة مع (٢,٢٨٨ مليون دينار عام ٢٠١١) منها:

- نقد لدى البنوك ١,٨٦٤ مليون دينار (٦,٢٨٨ مليون دينار عام ٢٠١١).

- نقد في الصندوق ٣٢ ألف دينار (صفر دينار عام ٢٠١١)، تحرص إدارة الشركة على عدم الاحتفاظ بالنقد والشيكات في الصندوق ما أمكن ذلك.

## ٢٠-٨ الأرباح والخسائر:

(أ) بلغت المبيعات الصافية عام (٢٠١٢) ٩٧,٨٧١ مليون دينار مقابل (١١٨,٥٤٤ مليون دينار عام ٢٠١١).

(ب) بلغت تكلفة المبيعات عام (٢٠١٢) ٩٥,٠١٧ مليون دينار مقابل (١١٠,٣٠٢ مليون دينار عام ٢٠١١).

(ج) بلغ إجمالي المصاريف والاستهلاكات الإدارية وتكاليف التمويل وخسارة التدني في المخزون (بليت وحديد جاهز) ٣,٤٩٩ مليون دينار مقابل (٢,٨٣٨ مليون دينار عام ٢٠١١)، وبينها كما يلي:

- مصاريف إدارية ١,٣٩٦ مليون دينار (١,٤٢٦ مليون دينار عام ٢٠١١)، بالرغم من ارتفاع معدل التضخم، يلاحظ انخفاض في المصاريف الادارية عام ٢٠١٢ مقارنة بعام ٢٠١١، ويعود ذلك إلى توجه إدارة الشركة لخفض النفقات والمصاريف الادارية قدر المستطاع. ومن الجدير بالذكر ان اغلب بنود المصاريف الادارية قد طالها انخفاض بالقيم وبنسب متفاوتة.

- تكاليف تمويل ١,٢٦٠ مليون دينار (٨٤٥ ألف دينار عام ٢٠١١)، ارتفعت تكاليف التمويل بنسبة ٤٩٪ بسبب اضطرار الشركة إلى التوسع في حجم التسهيلات المستغلة لشراء مواد خام (بليت) ولشراء ممتلكات وآلات ومعدات لتحديث وتطوير مصنع الصهر.

- خسارة تدني في قيمة المخزون ٦٤٢ ألف دينار (صفر دينار عام ٢٠١١)، نتجت هذه الخسارة عن تدني تكلفة المخزون (بليت وحديد جاهز) عن سعر البيع في السوق المحلي بسبب عدم استقرار أسواق بنود ذلك الخزون وارتفاع أسعار بعض مدخلات الإنتاج.

- مصاريف مبيعات ١٤٨ ألف دينار (٢١٤ ألف دينار عام ٢٠١١).

- ذمم مشكوك في تحصيلها صفر دينار (٣٠٠ ألف دينار عام ٢٠١١). ترى إدارة الشركة أن رصيد مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها والبالغ ٦٠٠,٠٠٠ ألف دينار أردني كافي لمواجهة تعذر تحصيل البعض منها.

- استهلاكات ادارية ٥٣ ألف دينار (٥٣ ألف دينار عام ٢٠١١)، نلاحظ (في المتوسط) استقرار قيم الاستهلاكات الادارية.

(د) بلغ إجمالي الإيرادات الأخرى ٧٦٨ ألف دينار مقارنة بـ (٨١٠ ألف دينار عام ٢٠١١)، وبينها:

- مبيعات خردة ٥٢٥ ألف دينار (٣٢٧ ألف دينار عام ٢٠١١).

- فوائد دائنة ٢٦ ألف دينار (٢٠ ألف دينار عام ٢٠١١).

- إيرادات أخرى ٢١٧ ألف دينار ( ٣٤٤ ألف دينار عام ٢٠١١).
- أرباح بيع أرض صفر دينار (١١٩ ألف دينار عام ٢٠١١)

يلاحظ أن مبيعات الخردة للغير قد ارتفعت بنسبة ٦٠٪ وكذلك الحال بالنسبة للفوائد الدائنة إذ ارتفعت بنسبة ٣٠٪، بينما انخفضت الإيرادات الأخرى بنسبة ٣٧٪، هذا ولم يتم بيع أية أصول خلال عام ٢٠١٢.

#### ٢٠-٩ الأرباح قبل التخصيص:

بلغ صافي الربح الموحد لشركة حديد الأردن (الشركة الأم) وشركاتها التابعة بعد مخصص ضريبة الدخل مضافاً إليه الأرباح المحتفظ بها من السنة الماضية ورصيد الاحتياطي الاختياري وقبل التخصيص ١,٩٦٧,٢٨٥ دينار، موزعة على النحو التالي:

التفاصيل	دينار أردني (٢٠١٢)	دينار أردني (٢٠١١)
احتياطي إجباري بواقع ١٠٪	٤١,٦٦٣	٦٢٣,١٩٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الأردن وشركة الإئتلاف الأردني (شركة تابعة)	-	٧٥,٠٠٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين بنسبة ٥,٥٪	١,٩٢٥,٠٠٠	٤,٢٠٠,٠٠٠
أرباح (خسائر) محتفظ بها مدورة للعام القادم	٦٢٢	٨٩٨,٠٠١
مجموع مساهمي الشركة (الأم)	١,٩٦٧,٢٨٥	٥,٧٩٦,١٩٦

#### ٢٠-١٠ حقوق الأقلية:

لا يوجد حقوق أقلية بعد تاريخ ٤ تموز ٢٠١٠، حيث قامت الشركة بالاستحواذ على كامل ملكيات الشركات التابعة.

#### ٢١. حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للمجموعة كما في نهاية عام (٢٠١٢) ٤٤,٠٢٠ مليون دينار (٤٢,٨١٨ مليون دينار أردني عام ٢٠١١). حيث قامت الشركة بضخ استثمارات رأسمالية جديدة هدفها تحسين وتحديث وتطوير العمل في مصانع الشركات التابعة.

## ٢٢. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للمجموعة وشركاتها التابعة:

### أولاً: المجال الفني:

- العمل على زيادة الطاقة الإنتاجية لمصنع الصهر من مادة البليت لتلبية حاجة مصنع الدرفلة بالإضافة إلى تسويق الفائض في الأسواق الإقليمية المختلفة.
- العمل على زيادة الطاقة الإنتاجية لمصنع الدرفلة ومصانع الشركات التابعة الأخرى.
- العمل على زيادة حجم المبيعات المحلية وتدعيم الأسواق الخارجية.
- العمل على زيادة كفاءة العملية الإنتاجية وذلك بتحديث وتطوير أنظمة التشغيل.
- العمل على دراسة الاستثمار في انشاء مصنع اوكسجين.

### ثانياً: المجال الإداري والموارد البشرية:

استمرت الشركة بتحسين أوضاع موظفي المجموعة وذلك بمنح راتب الخامس عشر للعاملين كافة خلال العام ٢٠١٢، وكذلك استمرت في تطوير وتأهيل العاملين في مجموعة شركات حديد الأردن من مختلف الدرجات والفئات لرفع مستوى أدائهم وانتمائهم للشركة، وفيما يلي جدولاً بأهم الدورات التي شاركت بها المجموعة لعام ٢٠١٢:

عدد الموظفين المنتسبين		اسم الدورة
شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مجموعة شركات حديد الأردن	
-	١٥	تنمية المهارات الإشرافية والإدارية
-	٢	برنامج تحضير محترفي الموارد البشرية
-	٢	Modern Trends in Rolling
-	١	ورشة عمل حول تنظيم ملف اوراق العمل
-	٦	الاعتمادات المستندية
-	٢	التميز في خدمة العملاء
-	١	IFRS
١	-	أنظمة التحكم الإشرافي والمراقبة المركزية
١	٢٩	المجموع

### ٢٣. مساهمة الشركة في حماية البيئة والمجتمع المحلي:

ومما يجدر ذكره أن الشركة تساهم في مشاريع خدمة البيئة والمجتمع المحلي في منطقة الهاشمية من خلال تقديم الدعم المالي والفني والمشاركة الاجتماعية في الدوائر والمؤسسات المختلفة مثل الجامعة الهاشمية وغرفة صناعة الزرقاء وبلدية الهاشمية، ووزارة التنمية الاجتماعية لمد يد العون لآبناء منطقة الهاشمية، ويعتبر البعد البيئي من اولويات إدارة الشركة، حيث تعمل على تطوير المداخل لتقليل نسبة تلوث الهواء حرصاً على صحة البيئة والمجتمع. وتعمل الشركة على مكافحة التصحر من خلال زراعة الأراضي المحيطة بأشجار الزيتون. كما ساهمت الشركة في تدريب عدد كبير من طلاب الجامعات والمراكز المهنية، ويأتي كل هذا كجزء من رسالة الشركة ودورها في خدمة المجتمع الذي تنتمي إليه.

### ٢٤. مقدار أتعاب التدقيق لمجموعة شركات حديد الأردن ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى:

١-٢٤ بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة طلال أبوغزاله، لشركة حديد الأردن م٠ع٠م لعام ٢٠١٢ (٧,٥٠٠) دينار.

٢-٢٤ بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه لشركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ لعام ٢٠١٢ (٧,٠٠٠) دينار.

٣-٢٤ بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه، لشركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م لعام ٢٠١٢ (٢,٧٥٠) دينار.

٤-٢٤ بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه للشركة المتطورة للشبكات الحديدية ذ.م.م لعام ٢٠١٢ (٢,٠٠٠) دينار.

### ٢٥. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الأردن والشركات التابعة:

التفاصيل	(٢٠١٢) دينار	(٢٠١١) دينار
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الأردن والشركات التابعة	-	٧٥,٠٠٠
بدل تنقلات	٦٠,٦٠٠	٤٦,٢٠٠
بدل أتعاب اجتماعات لجان	٧,٥٠٠	١٠,٥٠٠

## ٢٦. الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

بلغت الرواتب التي صُرفت لأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية خلال العام المالي ٢٠١٢ (٦٥٥,٣٧٦) دينار أردني ويشمل هذا المبلغ رواتب كل من رئيس مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي ومدير عام شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب، والمدير المالي، ومدير المبيعات والتسويق، ومدير إدارة الموارد البشرية والخدمات المساندة، والمراقب المالي.

ومما يجدر ذكره أن الإدارة قامت بصرف مبلغ ٢٦٤ دينار لكل موظف في شركة حديد الأردن المساهمة العامة باستثناء المدراء، تدفع لمرة واحدة، بالرغم من تواضع ربحية المجموعة حيث نظرت إدارة الشركة إلى المطالب العمالية بعين التفهم وذلك لتحسين الأوضاع المعيشية ومكافحة الغلاء لصغار الموظفين والعاملين في المجموعة.

## ٢٧. بدل نفقات السفر:

بلغت نفقات السفر داخل المملكة وخارجها خلال العام المالي ٢٠١٢ (١٣,٧٩٧) دينار (١٦,٩٧٢ دينار عام ٢٠١١) أنفقت لتطوير أعمال الشركة الإنتاجية والتسويقية والإدارية شملت موظفي الإدارة العليا التنفيذية بالإضافة إلى عدد من الموظفين الإداريين والمهندسين والفنيين.

## ٢٨. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

اسم الجهة المتبرع لها	(٢٠١٢) دينار	(٢٠١١) دينار
تبرعات لمقاصد دينية (خيرية)	٧,٣٨٥	٧,٧٣٧
تبرعات لجهات حكومية	١,٨١٥	١,٠٠٠
تبرعات لأندية رياضية وجمعيات خيرية	١,٠٠٠	-
تبرعات للمجتمع المحلي (منطقة الهاشمية)	٤,٣٠٨	٣,١٩٥
إجمالي التبرعات	١٤,٥٠٨	١١,٩٣٢

٢٩. العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:



لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

### ٣٠. النظام الداخلي لمجلس الإدارة وقواعد حوكمة الشركة:

تم اقرار النظام الداخلي لمجلس الإدارة وقواعد حوكمة الشركة بموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠٠٩/٧/٣ بتاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٩، وقد تضمن النظام أحكام جديدة تتعلق بحوكمة الشركة وفقاً للأحكام العامة الموصى بها من هيئة الأوراق المالية.

### ٣١. التوصيات:

تطبيقاً للقانون ونظام الشركة فإن مجلس الإدارة يوصي هيئتك الموقرة بالموافقة على ما يلي بعد الاطلاع والمناقشة:

٣١-١ وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي الثامن عشر المنعقد بتاريخ ٥/٤/٢٠١٢.

٣١-٢ تقرير مجلس الإدارة التاسع عشر لعام ٢٠١٢ والخطة المستقبلية، والمصادقة عليه.

٣١-٣ تقرير مدققي حسابات الشركة عن القوائم المالية الموحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.

٣١-٤ القوائم المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة المكونة من: قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢، وقائمة الدخل الشامل الموحدة، وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة، وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والمصادقة عليها.

٣١-٥ الموافقة على توزيع (٥, ٥%) من راس مال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع والبالغ (٣٥) مليون دينار أردني، وذلك بتوزيع كامل الأرباح المدورة واستكمال الباقي من الاحتياطي الاختياري للشركة.

٣١-٦ انتخاب مجلس إدارة جديد للدورة السادسة.


٣١-٧ إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.


٣١-٨ انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٣، وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدتها.

٣١-٩ أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (١٠%) من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

## اقرار

يقر رئيس مجلس الادارة ، و الرئيس التنفيذي ، و المدير المالي، بصحة ودقة و اكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي (١٩) لعام ٢٠١٢.

  
رئيس مجلس الإدارة


  
الرئيس التنفيذي

  
المدير المالي


## إقرار


إن مجلس إدارة شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة، يقر بحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل الشركة خلال السنة المالية (٢٠١٣).


كما يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وبتوفر نظام رقابة فعال في الشركة.

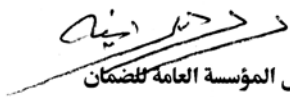
  
مضر بدران

  
"محمد سعيد" النابلسي

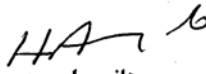
  
عماد بدران

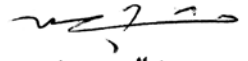
  
ممثل أبنك الاردني الكويتي  
توفيق المكحل


  
ممثل شركة السماح العقارية ذ.م.م.  
صالح الشنتير

  
ممثل المؤسسة العامة للضمان  
الاجتماعي رسلان ديرانية  
1

  
جواد حديد

  
هاني ايوب

  
محمد العماد

  
سالم مساعده

  
عوني شاكر



**شركة حديد الأردن**  
**وشركاتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**القوائم المالية الموحدة**  
**وتقرير المدقق المستقل**

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

**شركة حديد الأردن**  
**وشركاتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**فهرس**

الصفحة	الموضوع
-	تقرير المدقق المستقل
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٢٨-٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١٠٥١٨٠٤١٣

## تقرير المدقق المستقل

السادة المساهمين المحترمين

شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة والمكونة من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

### مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية. إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض القوائم المالية الموحدة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض القوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

### الرأي

برأينا إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## أمور أخرى

إن القوائم المالية للشركات التابعة المبينة في الإيضاح رقم (١٧) وهي شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مساهمة خاصة) وشركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (ذات مسؤولية محدودة) والشركة المتطورة للشبكات الحديدي (ذات مسؤولية محدودة) مدققة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقاريره عليها بدون تحفظ بتاريخ ٣١ كانون الثاني، ٤ شباط و٤ شباط ٢٠١٣ على التوالي.

## المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية



ستيف كرادشه  
(إجازة رقم ٧٥٦)

عمّان في ٢١ شباط ٢٠١٣



**شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢**

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات غير المتداولة
٤٢,٧٢١,٧٤٧	٤٣,٩٢٣,٥٩٥	٣	ممتلكات وآلات ومعدات
٩٦,٥٢٥	٩٦,٥٢٥		أراضي إستثمارية
٤٢,٨١٨,٢٧٢	٤٤,٠٢٠,١٢٠		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢٣,٠٩٦,٤٧١	٣٣,١١٥,٦٠٧	٤	الموجودات المتداولة
١٢,٢٨١,٤٧٩	١٢,٥٦١,٨٦٩	٥	مخزون
٦,٢٨٧,٨٨٢	١,٨٩٦,٣٠٢		ذمم وأرصدة مدينة أخرى
٤١,٦٦٥,٨٣٢	٤٧,٥٧٣,٧٧٨		نقد ونقد معادل
٨٤,٤٨٤,١٠٤	٩١,٥٩٣,٨٩٨		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠		علاوة إصدار
٥,٩٥٣,١٥١	٥,٩٩٤,٨١٤		إحتياطي إجباري
١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢		إحتياطي إختياري
٥,٠٩٨,٠٠١	٨٨٥,٠٠٠	٦	أرباح محتفظ بها
٤٨,٦٠١,٠٩٤	٤٤,٤٢٩,٧٥٦		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٧,١٠٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٧	قرض طويل الأجل
			المطلوبات المتداولة
٤٤٤,٧٨٧	١٥٨,١٣٨	٨	مخصصات
١,٣٧٢,٩٧٢	١,٤٤٧,٦٣٢		أمانات مساهمين
٨,٨٧٨,٩٥٨	٨,٢٥٦,١١٠	٩	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
١٤,٥٣٦,٢٩٣	٣٠,٢٠٢,٢٦٢	١٠	بنوك دائنة
٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٧	قرض - الجزء الجاري
٢٨,٧٨٣,٠١٠	٤٣,٦١٤,١٤٢		مجموع المطلوبات المتداولة
٣٥,٨٨٣,٠١٠	٤٧,١٦٤,١٤٢		مجموع المطلوبات
٨٤,٤٨٤,١٠٤	٩١,٥٩٣,٨٩٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

## شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
دينار أردني	دينار أردني	
١١٨,٥٤٣,٨٧٨	٩٧,٨٧٠,٩٦٥	المبيعات
(١١٠,٣٠١,٧٣٠)	(٩٥,٠١٧,٤٤٨)	١١ تكلفة المبيعات
٨,٢٤٢,١٤٨	٢,٨٥٣,٥١٧	مجمل الربح
٨٠٩,٧١٩	٧٦٨,١٤٧	١٢ إيرادات أخرى
(٢١٤,٢٢٧)	(١٤٨,٠٧٢)	مصاريف مبيعات
(١,٤٧٩,٠٦٧)	(١,٤٤٩,٥٤٥)	١٣ مصاريف إدارية
-	(٦٤١,٧٢٣)	٤ خسارة تدني في قيمة المخزون
(٣٠٠,٠٠٠)	-	ذمم مشكوك في تحصيلها
(٧٥,٠٠٠)	-	مصاريف أخرى
(٨٤٤,٣٨٩)	(١,٢٥٩,٨٠٢)	تكاليف تمويل
٦,١٣٩,١٨٤	١٢٢,٥٢٢	الربح قبل الضريبة
(٤٣٦,٠٠٠)	(٦٤,٨٢٧)	ضريبة دخل
-	(٢٩,٠٣٣)	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٥,٧٠٣,١٨٤	٢٨,٦٦٢	الربح
١٦٣/- دينار أردني	٠٠١/- دينار أردني	حصة السهم من الربح العائد للمالكي أسهم الشركة الأم

**شركة حديد الأردن وشركائها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
**قائمة التغيرات في حقوق الملكية الواحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢**

الإجمالي	أرباح محفظ بها	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة الإصدار	رأس المال	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٤٦,٣٩٧,٩١٠	٣,٥١٨,٠١٢	١,٠٤٠,٦٢٢	٥,٣٢٩,٩٥٦	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١١ كانون الثاني
(٣,٥٠٠,٠٠٠)	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١١
٥,٧٠٣,١٨٤	٥,٧٠٣,١٨٤	-	-	-	-	أرباح موزعة
-	(٦٢٣,١٩٥)	-	٦٢٣,١٩٥	-	-	الربح
٤٨,٦٠١,٠٩٤	٥,٠٩٨,٠٠١	١,٠٤٠,٦٢٢	٥,٩٥٣,١٥١	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١١ كانون الأول
(٤,٢٠٠,٠٠٠)	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٢٨,٦٦٣	٢٨,٦٦٣	-	-	-	-	أرباح موزعة
-	(٤١,٦٦٣)	-	٤١,٦٦٣	-	-	الربح
٤٤,٤٢٩,٧٥٦	٨٨٥,٠٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٥,٩٩٤,٨١٤	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢ كانون الأول
						رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

## شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٦,١٢٩,١٨٤	١٢٢,٥٢٢	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ:
٥,٦٧٤,١٨٢	٣,٢٣٠,٤٠٨	استهلاكات
(١١٩,٠٦٤)	-	أرباح بيع أرض استثمارية
-	٦٤١,٧٢٣	خسارة تدني في قيمة المخزون
٣٠٠,٠٠٠	-	ذمم مشكوك في تحصيلها
٧٥,٠٠٠	-	مخصصات
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٣,٣٣٤,٨٩٢	(١٠,٦٦٠,٨٥٩)	مخزون
(١,٦٥٢,٨٢٥)	(٢٨٠,٣٩٠)	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
(٧٤,٧٥٠)	(٧٥,٠٠٠)	مخصصات
٨٨,٢٧٢	٧٤,٦٦٠	أمانات مساهمين
٧٦٦,٧٦٠	(٦٢٢,٨٤٨)	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
١٤,٥٣١,٦٥١	(٧,٥٦٩,٧٨٤)	
(٤٤٠,٢٣٥)	(٣٠٥,٥٠٩)	ضريبة دخل مدفوعة
١٤,٠٩١,٤١٦	(٧,٨٧٥,٢٩٣)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٣,٥٨٠,٨٤١)	(٤,٤٣٢,٢٥٦)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
٢٢٠,٠٠١	-	المتحصل من بيع أراضي استثمارية
(٣,٣٦٠,٨٤٠)	(٤,٤٣٢,٢٥٦)	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٣,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
(٣,٥٨٦,٨٣٢)	١٥,٦٦٥,٩٦٩	بنوك دائنة
(٣,٥٥٠,٠٠٠)	(٣,٥٥٠,٠٠٠)	قرض
(١٠,٦٣٦,٨٣٢)	٧,٩١٥,٩٦٩	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٩٣,٧٤٤	(٤,٣٩١,٥٨٠)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٦,١٩٤,١٣٨	٦,٢٨٧,٨٨٢	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٦,٢٨٧,٨٨٢	١,٨٩٦,٣٠٢	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

**شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
 عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية  
**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

١. الوضع القانوني والنشاط

• فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركات التابعة:

اسم الشركة	الصفة القانونية	تاريخ التسجيل لدى وزارة الصناعة والتجارة	رقم السجل	غايات الشركة الرئيسية
حديد الأردن	مساهمة عامة محدودة	٢٩ آذار ١٩٩٣	٢٢٦	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة محدودة	٢ آذار ٢٠٠٥	٧٨	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	ذات مسؤولية محدودة	٩ حزيران ٢٠٠٣	٧٩٦٠	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
الشركة المتطورة للشبكي الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٣ تموز ٢٠٠٥	١٠٤١٢	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	٣١ تشرين الأول ٢٠١١	٢٦٦٠٦	تجارة الحديد ومواد البناء

• تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته رقم (١) المنعقد بتاريخ ٣١ كانون الثاني ٢٠١٣، وتتطلب موافقة الهيئة العامة للمساهمين عليها.

٢. أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة

• الإطار العام لإعداد القوائم المالية

- تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

• أسس القياس المستخدمة في إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية استناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية باستثناء بعض البنود التي تم قياسها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكلفة التاريخية.

## • العملة الوظيفية وعملة العرض

- تم عرض القوائم المالية بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للمنشأة.

## • استخدام التقديرات

- عند إعداد القوائم المالية تقوم الإدارة بإجتهدات وتقديرات وإفتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- يتم الإعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.
- إن الأمثلة حول استخدام التقديرات هي الديون المشكوك في تحصيلها والمعدومة، تقادم المخزون، الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات القابلة للاستهلاك، المخصصات، وأية قضايا مقامة ضد المنشأة.

## • أسس توحيد القوائم المالية

- يفترض وجود السيطرة عندما تمتلك الشركة الأم بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال الشركات التابعة، أكثر من نصف مجموع حقوق التصويت في منشأة.
- يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات والدخل والمصاريف الداخلية بين المجموعة (الشركة الأم والشركات التابعة) بالكامل.

## • الممتلكات والآلات والمعدات

- يتم الإعتراف مبدئياً بالممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء مضافاً إليه أي تكاليف أخرى تم تحميلها على نقل الممتلكات والآلات والمعدات إلى الموقع وتحقيق الشروط اللازمة لها لتعمل بالطريقة التي ترغبها الإدارة.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر تدني متراكمة في القيمة، أما الأراضي فلا تستهلك.
- يتم الإعتراف بالاستهلاك في كل فترة كمصروف. ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقع استهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذه الموجودات خلال العمر الإنتاجي لها باستخدام النسب السنوية التالية:

نسبة الاستهلاك	الفئة
٥-١٥٪	آلات ومعدات وخطوط انتاج المصنع
٢-١٠٪	مباني وإنشاءات وخزانات
٥-١٢٪	شبكة الكهرباء والإتصالات
١٥٪	وسائط نقل
١٠-٤٠٪	أجهزة كمبيوتر
٩-٢٥٪	أثاث وأجهزة مكتبية
١٠-٢٠٪	عدد وأدوات

- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة في نهاية كل سنة، وأي تغيير في التقديرات يتم تأثيره في الفترات اللاحقة.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغييرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.
- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو الآلات أو المعدات فإنه يتم الإعراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات أو الآلات أو المعدات في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

#### • الممتلكات الاستثمارية

- الممتلكات الاستثمارية هي ممتلكات (أراضي أو مباني- أو جزء من مبنى- أو كليهما):
- محتفظ بها من الشركة لإكتساب إيرادات إيجارية.
- إرتفاع قيمتها الرأسمالية، أو كلاهما، وليس لاستخدامها في الإنتاج أو لتزويد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية، أو للبيع من خلال عمليات التشغيل الإعتيادية.
- تقاس الممتلكات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة المتضمنة تكاليف المعاملات.
- بعد الإعراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك التراكم وأي خسائر تدني متراكمة في القيمة، ولا يتم استهلاك الأراضي.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغييرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.



- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات الإستثمارية فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

#### • المخزون

- يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.  
- تشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء، تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة في سبيل جلب المخزون إلى مكانه ووضع الحالتي.  
- يتم تحديد تكلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجح.  
- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدر للبيع في سياق النشاط العادي مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لاتمام عملية البيع.

#### • تدني قيمة الموجودات

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الإدارة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الموجودات.  
- في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد مدى خسارة التدني، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الموجود العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الموجود أيهما أكبر. القيمة العادلة للموجود هي القيمة التي من الممكن تبادل الموجود عندها ما بين أطراف على علم وراغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الموجود هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تولدها من الموجود.

- يتم الإعتراف بخسارة التدني مباشرة من ضمن الخسائر.  
- عند عكس خسارة تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسارة التدني عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الإعتراف بالتدني في السنوات السابقة. ويتم الإعتراف بعكس خسارة التدني مباشرة من ضمن الربح.

#### • الأدوات المالية

- الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجودا ماليا لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

## - الموجودات المالية

الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:

أ- نقد، أو

ب- أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو

ج- حق تعاقدى لإستلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات

أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة، أو

د- عقد من الممكن أو سيتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.

- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير

المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تسبب مباشرة إلى

امتلاك الموجود المالي.

- بعد الإعراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على

أساس كل مما يلي:

أ- نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و

ب- خصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجود المالي.

- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذ تحقق الشرطان التاليان:

أ- تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من

أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.

ب- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد

دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

- يتم الإعراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً

من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي إستثمار في أداة حق

ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الإستثمار ضمن الدخل الشامل الأخر.

## - النقد والنقد المعادل

- تشمل النقدية النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.

- النقد المعادل هو إستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى مبالغ معلومة

من النقد، والتي لا تكون معرضة لمخاطر هامة من تغير القيمة.

## - الذمم التجارية المدينة

- الذمم التجارية المدينة هي الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو المحددة

- والتي لم يتم تسعيرها في سوق نشط.
- تظهر الذمم التجارية المدينة بقيمة الفواتير مطروحاً منها أي مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها والذي يمثل تدني القيمة القابلة للتحصيل للذمم.

#### • تدني قيمة الموجودات المالية

- يتم تقييم الموجودات المالية، خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في كل تاريخ نهاية سنة.
- تخفض القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بقيمة خسائر التدني مباشرة لجميع الموجودات المالية.

#### - المطلوبات المالية

- المطلوب المالي هو أي مطلوب يكون عبارة عن:
  - أ- التزام تعاقدي لتسليم نقد أو موجود مالي آخر إلى منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون غير إيجابية للمنشأة، أو
  - ب- عقد من الممكن أو ستم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم الاعتراف مبدئياً بالمطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على إمتلاك أو إصدار هذه المطلوبات، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة و التي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية ضمن هذه الفئة بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة.

#### - الذمم التجارية الدائنة والمستحقات

- الذمم التجارية الدائنة والمستحقات هي التزامات للدفع مقابل البضائع أو الخدمات التي تم إستلامها أو التزود بها سواء تم تقديم فواتير أو تم الإتفاق رسمياً بشأنها مع المورد أم لا.

#### • المخصصات

- المخصصات هي إلتزامات حالية (قانونية أو إستنتاجية) ناتجة عن أحداث سابقة، ومن المحتمل تسوية هذه الإلتزامات وتقدير مبالغها بطريقة موثوقة. وتمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل قيمة محتملة و لازمة من النفقات لتسوية الإلتزام الحالي في تاريخ قائمة المركز المالي.
- تراجع المخصصات وتعديل في تاريخ كل قائمة مركز مالي. إذا انعدمت إمكانية حصول تدفقات خارجية لتسوية المخصصات، يتم عكس المخصصات وتسجيلها كدخل.

## • الإحتياطات

### - الإحتياطي الإجباري

#### الشركة المساهمة العامة (الشركة الأم)

- يتم تكوين الإحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به. إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في إقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

#### الشركات المساهمة الخاصة

- يتم تكوين الإحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المكتتب به. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

#### الشركات ذات المسؤولية المحدودة

- يتم تكوين الإحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي رأسمال الشركة. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

### - الإحتياطي الإختياري

- يتم تكوين الإحتياطي الإختياري وفقاً لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة لا تزيد عن ٢٠٪ من صافي أرباح السنة.

## • ضريبة الدخل

- تحتسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

## • الإعتراف بالإيرادات

- تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض.
- تخفض الإيرادات بمبلغ الخصومات التجارية أو الكمية التي تسمح بها المنشأة.

## - بيع البضائع

- يتم الإعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع البضائع عندما تستوفى الشروط التالية:
- قيام المنشأة بتحويل المخاطر الهامة ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري.
- عدم احتفاظ المنشأة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعالة على البضائع المباعة.

- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المنشأة.
- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدها في العملية بصورة موثوقة.

#### - توزيعات الأرباح وإيرادات الفوائد

- يتم الاعتراف بإيرادات توزيع أرباح الاستثمارات بعد أن يعلن حق المساهمين في إستلام دفعات.
- يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن و بالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم و سعر الفائدة الفعال المستخدم.

#### • تكاليف الإقتراض

- تكاليف الإقتراض هي الفائدة والتكاليف الأخرى التي تكبدتها المنشأة عند إقتراض الأموال.
- يتم اعتبار تكاليف الإقتراض كمصروفات في الفترة التي تم تكبدها.

#### • حصة السهم من الأرباح

- تحتسب حصة السهم من الأرباح عن طريق تقسيم الربح أو الخسارة المخصصة، على المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة.

#### • العملات الأجنبية

- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية حسب أسعار الصرف بتاريخ القائمة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقدية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الاعتراف المبدئي بها خلال الفترة أو في قوائم مالية سابقة من ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها.

#### • الإلتزامات الطارئة

- الإلتزامات الطارئة هي إلتزامات محتملة تعتمد على إحتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير مؤكدة، أو هي إلتزامات حالية بدون إحتمال حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة.
- لا يتم الاعتراف بالإلتزامات الطارئة في القوائم المالية.

### ٣. ممتلكات وآلات ومعدات

	المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	عدد أدوات	أثاث وأجهزة مكتبية	أجهزة كمبيوتر	وسائط النقل	شبكة الكهرباء والاتصالات	أراضي ومباني وتشيئات وخزانات	آلات ومعدات خطوط إنتاج
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٢٠١٢	٧٣,٠٢٥,٨٣١	١,٠٠٨,٢٦٠	١,٠١٦,٠٨٦	٧٨٠,٣٦٩	٢٦٠,٨٧٢	١,٥١١,٩١١	٦٤٥,٨٤٦	١٠,٥٨٦,٩٠١	٥٧,٢١٥,٥٨٦
الكلية	٤,٤٣٢,٢٥٦	٣,٦٥٣,٤٤٨	٣,٥٧٣	٨٥,٩٥٦	١٢,٣٣٠	٢٢,١١٥	-	٩٠,٠٥٤	٥٦٤,٧٨٠
رصيد بداية السنة	-	(٤,٤٩٨,٠٨٠)	-	-	-	-	٧٥,٠٠٠	٨١,٠٠٠	٤,٣٤٢,٠٨٠
إضافات	٧٧,٤٥٧,٨٥٥	١٦٣,٦٢٨	١,٠١٩,٦٥٩	٨٦٦,٣٢٥	٢٧٢,٩٧٠	١,٥٣٤,٠٢٦	٧٢٠,٨٤٦	١٠,٧٥٧,٩٥٥	٦٢,١٢٢,٤٤٦
تحويلات									
إستبعادات									
رصيد نهاية السنة	٣٠,٣٠٤,٠٨٤	-	٥٤٨,١٨٨	٤٠٠,٢٥٠	٢١٣,٤٦١	٨٦٥,٠٧٥	٤٦٣,١٨٦	٢,٠٢٧,٢٣٢	٢٥,٧٨٦,٦٩٢
الاستهلاكات (*)	٣,٢٣٠,٤٠٨	-	٢٠٦,٢٢٥	٤٨,٠٢٦	٣٠,٥٢٧	١٠٢,٤٨٧	٢٣,٥٤٣	٢١٢,١٣٠	٢,٦٠٧,٤٧٠
إستبعادات	(٢٢٢)	-	-	-	(٢٢٢)	-	-	-	-
رصيد نهاية السنة	٢٣,٥٣٤,٣٦٠	-	٧٥٤,٤١٣	٤٤٨,٢٧٦	٢٤٣,٧٥٦	٩٦٧,٥٦٢	٤٨٦,٧٢٩	٢,٢٣٩,٣٦٢	٢٨,٣٩٤,١٦٢
الإصايف	٤٣,٩٢٣,٥٩٥	١٦٣,٦٢٨	٢٦٥,٣٤٦	٤١٨,٠٤٩	٢٩,٢١٤	٥٦٦,٤٦٤	٢٣٤,١١٧	٨,٥١٨,٥٩٣	٢٣,٧٧٨,٢٨٤

	٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		
٢٠١١									
التكاليف									
رصيد بداية السنة	٢٩,٤٤٤,٩٩٠	١٦٦,١٨١	١,٠١٣,٦٤٨	٦٩٨,٩٠٢	٢١٧,٧٣٣	١,٣٣٣,٥٥٠	٦٢٠,٥٧٠	١٠,٤٩٣,٨٦٤	٥٤,٩٠٠,٥٤٢
إضافات	٣,٥٨٠,٨٤١	٩١٦,٣٥٠	٢,٤٣٨	٨٠,٨٥٣	٤٣,١٣٩	١٧٨,٣٦١	٢٥,٢٧٦	٨٠,٩٩٤	٢,٢٥٣,٤٣٠
تحويلات	-	(٧٤,٣٧١)	-	٦١٤	-	-	-	١٢,٠٤٣	٦١,٦١٤
رصيد نهاية السنة	٧٣,٠٢٥,٨٣١	١,٠٠٨,٢٦٠	١,٠١٦,٠٨٦	٧٨٠,٣٦٩	٢٦٠,٨٧٢	١,٥١١,٩١١	٦٤٥,٨٤٦	١٠,٥٨٦,٩٠١	٥٧,٢١٥,٥٨٦
الاستهلاك									
التراكم									
رصيد بداية السنة	٢٤,٦٣٩,٩٠٢	-	٣٣٨,٦٧٧	٣٣٤,٩٧١	١٨٠,٦٤٦	٦٦٧,٦٧٩	٤٤٠,١٩٣	١,٧٣١,٩٠٠	٢٠,٩٤٥,٨٣٦
استهلاكات (*)	٥,٦٧٤,١٨٢	-	٢٠٩,٥١١	٦٥,٢٧٩	٢٢,٨١٥	١٩٧,٣٩٦	٢٢,٩٩٣	٣٠٥,٣٣٢	٤,٨٤٠,٨٥٦
رصيد نهاية السنة	٣٠,٣٠٤,٠٨٤	-	٥٤٨,١٨٨	٤٠٠,٢٥٠	٢١٣,٤٦١	٨٦٥,٠٧٥	٤٦٣,١٨٦	٢,٠٢٧,٢٢٢	٢٥,٧٨٦,٦٩٢
التصايف	٤٢,٧٢١,٧٤٧	١,٠٠٨,٢٦٠	٤٦٧,٨٩٨	٢٨٠,١١٩	٤٧,٤١١	٦٤٦,٨٣٦	١٨٢,٦٦٠	٨,٥٥٩,٦٦٩	٣١,٤٣٨,٨٩٤

(\*) فيما يلي توزيع مصروف الاستهلاك على قائمة الدخل الشامل:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار أردني	دينار أردني
٥,٦٣٠,٩٢٨	٣,١٧٦,٧٥٥
٥٣,٢٥٤	٥٣,٦٥٣
٥,٦٧٤,١٨٢	٣,٢٣٠,٤٠٨
المجموع	المجموع

- توقفت شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (شركة تابعة) عن احتساب استهلاك الآلات والمعدات وخطوط الإنتاج خلال فترة توقف إنتاج المصنع نتيجة لفك وتركيب وتجربة أجزاء جديدة من الآلات والمعدات وخطوط الإنتاج اللازمة لتوسعة المصنع.

#### ٤. مخزون

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٧,٤٢٦,٢٠٢	١٥,٣٢٨,٢٩٤	بضاعة جاهزة (*)
٦,٠١١,٧٧٧	٧,٤٤٣,١٨٣	قطع غيار ولوازم
٦,١١٨,٤١٣	٤,٨٠٧,٩١٨	مواد خام
٣,٠٢٧,٩٨٣	٣,٤٣٨,٠١٠	مواد مضافة وزيت وشحوم ومحروقات
٥١٢,٠٩٦	٢,٠٩٨,٢٠٢	اعتمادات مستندية
٢٣,٠٩٦,٤٧١	٣٣,١١٥,٦٠٧	المجموع

(\*) تم احتساب خسارة تدني بقيمة ٦٤١,٧٢٣ دينار أردني خلال عام ٢٠١٢.



٥. ذمم وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٦,٨١٢,٨٦٣	٥,٧٤١,٠٢٧	ذمم تجارية (*)
٢٠,٦٠٩	١٢٢,٣٩٧	شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
(٦٠٠,٠٠٠)	(٦٠٠,٠٠٠)	ي طرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها (**)
٦,٢٣٣,٤٧٢	٥,٢٦٣,٤٢٤	صافي الذمم التجارية
٣,٩٢٢,٦١٣	٥,٩٦٤,١٧٩	أمانات ضريبة المبيعات
٨١٤,٠٩٥	٧٩٤,٦١٢	تأمينات
٩٥٨,٦٤٥	٢٠٠,٥٤٤	مدفوع مقدماً لموردين
٢٠٤,١٨٨	١٧٢,٨٦١	ذمم موظفين
٦٨,٦٣١	٥٥,٧٢٠	مطالبات الضمان الاجتماعي
٣٦,٨٠٧	٤٠,١٢٤	مصاري ف مدفوعة مقدماً
٨,٩٤٣	٣٥,٥١٢	أخرى
٣٤,٠٨٥	٣٤,٨٩٣	دفعات مقدمة لضريبة الدخل
١٢,٢٨١,٤٧٩	١٢,٥٦١,٨٦٩	المجموع

(\*) فيما يلي أعمار الذمم التجارية والتي لا يوجد تدني في قيمتها:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٤,٠٠٤,٢٧٤	٣,٥٢٩,٥٤٠	٦٠ - ١ يوم
٩٩٦,٩٩٥	٤٦٦,٢٠٥	٦١ - ٩٠ يوم
١,٨١١,٥٩٤	١,٧٤٥,٢٨٢	٩١ يوم فما فوق
٦,٨١٢,٨٦٣	٥,٧٤١,٠٢٧	المجموع

- تم إستلام شيكات من العملاء بقيمة ١٤٣, ٠١٧, ٢ دينار أردني كضمان لتحويل الذمم المترتبة عليهم.

(\*\*) فيما يلي بيان حركة المخصص خلال السنة:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٣٠٠,٠٠٠	-	المكون خلال السنة
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

#### ٦. أرباح محتفظ بها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين لسنة ٢٠١٢ (٥,٥%) أو ما يعادل (١,٩٢٥,٠٠٠) ديناراً أردنياً وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

#### ٧. قرض

- يمثل هذا البند قيمة التسهيلات الإئتمانية الممنوحة إلى الشركة على شكل قرض تجمع بنكي لغايات شراء أسهم شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب - الشركة التابعة.  
 - يسدد القرض على ١٠ أقساط نصف سنوية متساوية بمبلغ ١,٧٧٥,٠٠٠ دينار أردني إستحق القسط الأول بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٠ والقسط الأخير يستحق بتاريخ ١ تموز ٢٠١٤.  
 - تم منح القرض بضمان الملاءة المالية والتدفقات النقدية للشركة.

#### ٨. مخصصات

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٦٩,٧٨٧	١٥٨,١٣٨	مخصص ضريبة الدخل (*)
٧٥,٠٠٠	-	مخصص مكافأة أعضاء مجالس الإدارة للشركة الأم وشركة تابعة
٤٤٤,٧٨٧	١٥٨,١٣٨	المجموع

(\*) فيما يلي بيان حركة مخصص ضريبة الدخل خلال السنة:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٧٤,٠٢٢	٣٦٩,٧٨٧	الرصيد في بداية السنة
٤٣٦,٠٠٠	٦٤,٨٢٧	المكون خلال السنة
(٤٤٠,٢٣٥)	(٢٧٦,٤٧٦)	المدفوع خلال السنة
٣٦٩,٧٨٧	١٥٨,١٣٨	الرصيد في نهاية السنة

لم يتم الانتهاء من تسوية الوضع الضريبي الخاص بضريبة الدخل والمبيعات للشركة الأم والشركات التابعة للأعوام ٢٠١٠ و٢٠١١ وبرأي المستشار الضريبي للشركة فإن مخصص ضريبة الدخل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كافٍ.

٩. ذمم وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
١,١٨٧,٠٧٢	٣,٩٧١,٢٤٩	مقبوض مقدماً من عملاء
٥,١١٨,٦٤١	٣,٥٧٢,٥٥٣	ذمم دائنة
٦٧٢,٨٠٨	٢٩٦,٧٨٠	مصارييف مستحقة
-	١٥٩,٨٢٥	أمانات صندوق إيدار الموظفين
٢٨٤,٨١٢	١٣١,٤٤٢	أمانات أخرى
٦٥,٢٢٠	٧٢,٢٨٨	أمانات الضمان الإجتماعي وضريبة الدخل
٦٠,٩٧١	٤٧,٢٨٤	ذمم قضايا عمالية وبيئية
٢٤,٧٨٠	٤,٦٨٩	ذمم موظفين
٩٦٦,٠٥٤	-	شيكات آجلة
٤٩٨,٦٠٠	-	ذمم مختلفة
٨,٨٧٨,٩٥٨	٨,٢٥٦,١١٠	المجموع

## ١٠. بنوك دائنة

يمثل بند البنوك الدائنة رصيد التسهيلات الإئتمانية التي حصلت عليها الشركة بالدولار الأمريكي لتمويل رأسمال الشركة العامل ولشراء مواد خام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافاً إليه هامش الربح المتفق عليه وتدفع الفائدة شهرياً.

## ١١. تكلفة المبيعات

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٦٥,٠٤٦,٢٤٢	٧٦,١٩٨,٠٣٩	مواد خام مستهلكة
٤٣,٤٢١,٩٠٤	٢٧,٣٦٣,٢٢٤	مصاريف صناعية (*)
١٠٨,٤٦٨,١٤٦	١٠٣,٥٦١,٢٦٣	مجموع تكلفة الإنتاج
٩,٢٥٩,٧٨٦	٧,٤٢٦,٢٠٢	بضاعة جاهزة في بداية السنة
(٧,٤٢٦,٢٠٢)	(١٥,٩٧٠,٠١٧)	يطرح: بضاعة جاهزة في نهاية السنة
١١٠,٣٠١,٧٣٠	٩٥,٠١٧,٤٤٨	الصافي

(\*) يتألف بند المصاريف الصناعية مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
١٧,٤٤٢,٣١٢	٩,٣٦٠,٤٥١	قطع غيار ولوازم وصيانة وزيوت ومواد كيمياوية
١٣,٦٣٨,٣٦٩	٩,١٠٢,٤٠٨	محروقات ومياه وكهرباء
٥,٢١٣,٤٦٤	٤,٥٥٣,٠٩٧	رواتب وأجور وتوابعها
٥,٦٢٠,٩٢٨	٣,١٧٦,٧٥٥	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
٨٤٤,٠٣٤	٥١٢,٤٥٧	مصاريف سيارات
١٠٧,٤٣٤	١٥٤,٨٥٩	تأمين صحي وعلاجات
١٣٠,٠٧٧	١١٩,٧٧٦	سفر وتنقلات
١٣٠,٩٣٣	٩٥,٠٩٤	نقل وتركيب وتجليس حديد
٦٩,٣٢٢	٨٣,٦٠٧	رسوم ورخص
٥٣,٨٨٤	٥٩,١٤٠	وجبات طعام

٣٦,٣٠٢	٣١,٨١٧	قرطاسية ومطبوعات
٤٢,٤٦٦	٣١,٠١٠	متفرقة
٣٠,٤٤٦	٢٧,٩٥٧	تأمين ممتلكات وآلات ومعدات
٢٦,٢٦٨	٢٣,٠١٧	إتصالات
١٣,٤٦٦	١١,٧٦٥	ضيافة
١٤,٥٨٦	١٠,٤٨٣	نظافة
٦,١٧٥	٧,١٩١	بحث وتطوير
١,٤٣٨	٢,٣٤٠	فحص عينات
٤٣,٤٢١,٩٠٤	٢٧,٣٦٣,٢٢٤	المجموع

## ١٢. إيرادات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٢٧,١٠٥	٥٢٤,٥٥٦	مبيعات خرده
٣٤٣,٣٦٦	٢١٧,٢٩٥	أخرى
٢٠,١٨٤	٢٦,٢٩٦	فوائد دائنة
١١٩,٠٦٤	-	أرباح بيع أرض استثمارية
٨٠٩,٧١٩	٧٦٨,١٤٧	المجموع

١٣. مصاريف إدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٨٦٧,٩٩٤	٨٣٠,٣٨٤	رواتب وأجور ومزايا أخرى
١٤٧,٥٥٣	١٤٥,١٠٨	أتعاب مهنية وقضائية
٦٦,٤٦٤	٧٥,٨١٦	مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي
٦٠,٦٠٠	٦٠,٦٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٥٣,٢٥٤	٥٣,٦٥٣	استهلاكات
٣٩,٨٠١	٥١,٤٩٠	رسوم واشتراكات وطوابع
٢٩,٤٥٠	٣٣,١٠٤	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٢٢,٧٢٥	٢٢,٢٠٤	إتصالات
٢٠,٥٩٠	٢١,٥٩١	مصاريف سيارات
٢١,٥١٥	١٩,٤٠١	مصاريف إجتماع الهيئة العامة وأتعاب مراقب الشركات
١٧,٠٣٣	١٦,٩٨١	تأمين صحي
٥,٣٦٨	١٥,٢١٨	متفرقة
١١,٩٣٢	١٤,٥٠٨	تبرعات
١٦,٩٧٢	١٣,٧٩٧	سفر
٧,٨٧٢	١٣,٠٣٨	مصاريف كمبيوتر
٩,٨٠١	١٠,٩٠١	كهرباء ومياه ومحروقات
١١,٦٠٨	١٠,٥٨٦	قرطاسية ومطبوعات
٩,٦١٠	٩,٠١٨	نظافة
٧,٢٤٩	٧,٤٢٧	مصاريف بنكية
٤,٨٩٨	٦,٨٧٠	تأمين حريق وضد السرقة
٥,٥٤٥	٥,٩٨٠	ضيافة
٤,٩٧٠	٥,٢٨٦	تنقلات داخلية
٤,٧١٢	٢,٧١٣	صيانة المبنى والأجهزة المكتبية
١٢,١١٥	١,٤٠٠	دعاية وإعلان وتسويق
١,٢٠٠	١,٢٠٠	أتعاب أمانة السر
١٢,٢٣٦	٩٢١	بحث وتطوير
٦,٠٠٠	٣٥٠	تطوير أنظمة ودراسات
١,٤٧٩,٠٦٧	١,٤٤٩,٥٤٥	المجموع

## ١٤. القضايا

كما جاء في كتاب المحامي، يوجد قضايا مرفوعة من الشركة على الغير بتاريخ قائمة المركز المالي بمبلغ ٠١٤, ١٤٢ ديناراً أردنياً وقضايا مرفوعة من الغير على الشركة بقيمة ٠٩٤, ١٩ ديناراً أردنياً، ولا زالت تلك القضايا منظورة لدى المحاكم المختصة.

## ١٥. إلتزامات طارئة

مبلغ الإلتزام بالصافي	
دينار أردني	
٩٥٠, ٦٣٨	اعتمادات مستندية قائمة
٩٥٦, ٢٥٠	كفالات بنكية

## ١٦. إدارة المخاطر

### أ- مخاطرة رأس المال

يتم مراجعة مكونات رأس المال بشكل منتظم ويتم الأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة فيه، كما يتم التحكم برأس المال لضمان استمرارية الأعمال وزيادة العوائد من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون.

### ب- مخاطرة سعر الصرف

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغير في سعر الصرف الأجنبي.  
- تنشأ مخاطرة سعر الصرف نتيجة لتنفيذ معاملات تجارية بالعملة الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة.  
- تتم إدارة هذه المخاطر عن طريق إجراءات خاصة بأسعار الصرف الأجنبي.

### ج- مخاطرة سعر الفائدة

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في سعر الفائدة في السوق.  
- تنشأ مخاطرة سعر الفائدة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات بأسعار الفائدة السوقية الناتجة عن عمليات الإقراض أو الإيداع في البنوك.  
- تتم إدارة المخاطر عن طريق المحافظة على الجمع ما بين أرصدة أسعار الفائدة المتقلبة والثابتة خلال السنة المالية بطريقة ملائمة.

- يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفوائد التي تتقاضاها المنشأة على ودائعها لدى البنوك وعلى أسعار الفوائد التي تدفعها المنشأة على اقتراضها من البنوك:

الأثر على الربح (الخسارة) وحقوق الملكية	التغير في الفائدة	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار أردني	%	
± ٤,٣٠٤	٠,٥	الودائع لدى البنوك
± ١٨٦,٥١١	٠,٥	التسهيلات البنكية (شاملة القروض)

#### د- مخاطرة السعر الأخرى

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (باستثناء تلك الناتجة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة سعر الصرف) سواء تسبب في هذه التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية الفردية أو الجهة التي أصدرتها، أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.

- تنشأ مخاطر السعر الأخرى للأدوات المالية نتيجة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية.

#### هـ- مخاطر الائتمان

- هي المخاطرة الناتجة عن الخسارة المالية من عدم قدرة طرف أداة المالية من القيام بتنفيذ إلتزاماته.

- يتم تقييم الائتمان بصورة مستمرة من ناحية الأوضاع و الظروف الاقتصادية للجهة المدينة.

- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب التعرض لمخاطر الائتمان، بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

#### و- مخاطر السيولة

- هي مخاطرة عدم القدرة على سداد الإلتزامات المالية التي تمت تسويتها من خلال تسليم نقد أو موجود مالي آخر.

- تتم إدارة مخاطرة السيولة عن طريق الرقابة على التدفقات النقدية ومقارنتها مع تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.



- يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون أول:

سنة واحدة فاكثر		أقل من سنة		الوصف
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
				<b>الموجودات المالية:</b>
-	-	١١,٢٨٦,٠٢٧	١٢,٣٢١,٢٠١	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
-	-	٦,٢٨٧,٨٨٢	١,٨٩٦,٣٠٢	نقد ونقد معادل
-	-	١٧,٥٧٣,٩٠٩	١٤,٢١٧,٥٠٣	<b>المجموع</b>
				<b>المطلوبات المالية:</b>
-	-	١,٣٧٢,٩٧٢	١,٤٤٧,٦٣٢	أمانات المساهمين
-	-	٧,٦٩١,٨٨٦	٤,٢٨٤,٨٦١	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
-	-	١٤,٥٣٦,٢٩٣	٣٠,٢٠٢,٢٦٢	بنوك دائنة
٧,١٠٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	قرض
٧,١٠٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٧,١٥١,١٥١	٣٩,٤٨٤,٧٥٥	<b>المجموع</b>

### ١٧. قوائم الشركات التابعة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركات التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة الملكية	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	ديتار أردني	الأرباح المحتفظ بها	(خسائر متراكمة)	ديتار أردني	ديتار أردني	(خسارة) ربح السنة
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	٢٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	٤٩,٢٩٧,٤٥٢	٦,٥٥٥,٣٦٥	٣١٤,١٦٧	٣١٤,١٦٧		٣١٤,١٦٧		٣١٤,١٦٧
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	١٠٠,٠٠٠	١٠٠	٥,٠٤٤,٥٤٠	٤,٨٥٠,٩٥١	١٠,٦٥٠	(٦,٤١١)		(٦,٤١١)		١٠,٦٥٠
الشركة المتطورة للشبكات الحديدي	٥٠٠,٠٠٠	١٠٠	١,١١٨,٠٧٣	٥٣٦,٧٩٥	(٣٦,٤٧١)	٤١,٠٩٨		٤١,٠٩٨		(٣٦,٤٧١)
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	٥,٠٠٠	١٠٠	٥,٠٠٠	٧١٠	-	(٧١٠)		(٧١٠)		-

## ١٨. تطبيق معايير جديدة ومعدلة

خلال الفترة الحالية، تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والمتضمنة معايير المحاسبة الدولية وتفسيراتها.

نتج عن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تغييرات على السياسات المحاسبية ضمن المجالات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي (١) «عرض بنود الدخل الشامل الآخر». تتطلب التعديلات تقديم إفصاحات إضافية لقسم الدخل الشامل الآخر بحيث يتم تجميع بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و(ب) البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة في ظل تحقق ظروف محددة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٢ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (١٢) «الضرائب المؤجلة» - استرداد الموجودات الخاضعة. تقدم التعديلات إستثناء للمبدأ العام في هذا المعيار وهي أن قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة يجب أن يعكس النتائج الضريبية التي سوف تتبع من الطريقة التي تتوقع بها المنشأة استرداد القيمة الدفترية للموجود. بشكل محدد وضمن هذه التعديلات، فإن الممتلكات الإستثمارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (٤٠) «الممتلكات الإستثمارية» من المفترض أن يتم استردادها من خلال عملية البيع لغرض قياس الضرائب المؤجلة، ما لم يتم دحض الافتراض في ظروف معينة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو بعدها.

في تاريخ إقرار هذه القوائم المالية، صدرت المعايير التالية وتفسيراتها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد:

رقم المعيار أو التفسير	البيان	تاريخ النفاذ
معيار المحاسبة الدولي (١٩)	«منافع الموظفين» - تغيير طريقة المحاسبة حول خطط المنافع المحددة والمنافع عند نهاية الخدمة.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٢٧)	«القوائم المالية المنفصلة» - متطلبات التوحيد.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٢٨)	«الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة» - متطلبات تطبيق طريقة محاسبة حقوق الملكية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٣٢)	«الأدوات المالية: العرض» - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١)	«تبنى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى» - القروض الحكومية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧)	«الأدوات المالية: الإفصاح» - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩)	«الأدوات المالية» - التصنيف والقياس.	١ كانون ثاني ٢٠١٥ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠)	«القوائم المالية الموحدة» - إرشادات جديدة للسيطرة والتوحيد.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١)	«الترتيبات المشتركة» - تصنف على أنها عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢)	«الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى» - إفصاحات.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣)	«قياس القيمة العادلة» - إرشادات وإفصاحات.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
تفسير لجنة معايير التقارير (٢٠)	«تكاليف التجريد في مرحلة الإنتاج لمنجم سطحي» - محاسبة وتصنيف وقياس.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها

وباعتقاد الإدارة لا يمكن أن يكون لتبني هذه المعايير وتفسيراتها في الفترات الحالية أو المستقبلية أثر مالي ملموس على القوائم المالية.

**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
Public Shareholding Company  
Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

Consolidated statement of cash flows for the year ended December 31, 2012

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>JD</b>	<b>JD</b>
Profit before tax	122,522	6,139,184
<b>Adjustments for:</b>		
Depreciation	3,230,408	5,674,182
Gain from sale of investment property - land	-	(119,064)
Loss from impairment of inventories	641,723	-
Doubtful receivables	-	300,000
Provisions	-	75,000
<b>Changes in operating assets and liabilities:</b>		
Inventories	(10,660,859)	3,334,892
Accounts receivables and other debit balances	(280,390)	(1,652,825)
Provisions	(75,000)	(74,750)
Due to shareholders	74,660	88,272
Accounts payables and other credit balances	(622,848)	766,760
	<b>(7,569,784)</b>	<b>14,531,651</b>
Income tax paid	(305,509)	(440,235)
<b>Net cash from operating activities</b>	<b>(7,875,293)</b>	<b>14,091,416</b>
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of property, plant and equipment	(4,432,256)	(3,580,841)
Proceeds from sale of investment property - lands	-	220,001
<b>Net cash from investing activities</b>	<b>(4,432,256)</b>	<b>(3,360,840)</b>
<b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>		
Distributed dividends	(4,200,000)	(3,500,000)
Due to banks	15,665,969	(3,586,832)
Loan	(3,550,000)	(3,550,000)
<b>Net cash from financing activities</b>	<b>7,915,969</b>	<b>(10,636,832)</b>
<b>Net change in cash and cash equivalents</b>	<b>(4,391,580)</b>	<b>93,744</b>
Cash and cash equivalents- beginning of year	6,287,882	6,194,138
<b>Cash and cash equivalents- end of year</b>	<b>1,896,302</b>	<b>6,287,882</b>

**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
 Public Shareholding Company  
 Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

Consolidated statement of changes in equity for the year ended December 31, 2012

	Capital		Issuance premium		Statutory reserve		Voluntary reserve		Retained earnings		Total	
	JD		JD		JD		JD		JD		JD	
Balance as at January 1,2011	35,000,000		1,509,320		5,329,956		1,040,622		3,518,012		46,397,910	
Distributed dividends	-		-		-		-		(3,500,000)		(3,500,000)	
Profit	-		-		-		-		5,703,184		5,703,184	
Statutory reserve	-		-		623,195		-		(623,195)		-	
<b>Balance as at December 31,2011</b>	<b>35,000,000</b>		<b>1,509,320</b>		<b>5,953,151</b>		<b>1,040,622</b>		<b>5,098,001</b>		<b>48,601,094</b>	
Distributed dividends	-		-		-		-		(4,200,000)		(4,200,000)	
Profit	-		-		-		-		28,662		28,662	
Statutory reserve	-		-		41,663		-		(41,663)		-	
<b>Balance as at December 31,2012</b>	<b>35,000,000</b>		<b>1,509,320</b>		<b>5,994,814</b>		<b>1,040,622</b>		<b>885,000</b>		<b>44,429,756</b>	

**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
Public Shareholding Company  
Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

Consolidated statement of comprehensive income for the year ended December 31, 2012

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>JD</b>	<b>JD</b>
Sales	97,870,965	118,543,878
Cost of sales	(95,017,448)	(110,301,730)
<b>Gross profit</b>	<b>2,853,517</b>	<b>8,242,148</b>
Other revenues	768,147	809,719
Selling expenses	(148,072)	(214,227)
Administrative expenses	(1,449,545)	(1,479,067)
Loss from impairment of inventories	(641,723)	-
Doubtful receivables	-	(300,000)
Other expenses	-	(75,000)
Finance expenses	(1,259,802)	(844,389)
<b>Profit before tax</b>	<b>122,522</b>	<b>6,139,184</b>
Income tax	(64,827)	(436,000)
Prior years income tax paid	(29,033)	-
<b>Profit</b>	<b>28,662</b>	<b>5,703,184</b>
<b>Earnings per share from profit attributable to shareholders of the parent</b>	<b>JD 0/001</b>	<b>JD 0/163</b>

**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
Public Shareholding Company  
Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

Consolidated statement of financial position as at December 31, 2012

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>JD</b>	<b>JD</b>
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>		
Equity		
Authorized, issued and paid-in capital	35,000,000	35,000,000
Issuance premium	1,509,320	1,509,320
Statutory reserve	5,994,814	5,953,151
Voluntary reserve	1,040,622	1,040,622
Retained earnings	885,000	5,098,001
<b>Total Equity</b>	<b>44,429,756</b>	<b>48,601,094</b>
<b>Non-Current Liabilities</b>		
Long term loan	3,550,000	7,100,000
<b>Current Liabilities</b>		
Provisions	158,138	444,787
Due to shareholders	1,447,632	1,372,972
Accounts payables and other credit balances	8,256,110	8,878,958
Due to banks	30,202,262	14,536,293
Loan - Current portion	3,550,000	3,550,000
<b>Total Current Liabilities</b>	<b>43,614,142</b>	<b>28,783,010</b>
<b>Total Liabilities</b>	<b>47,164,142</b>	<b>35,883,010</b>
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>	<b>91,593,898</b>	<b>84,484,104</b>



**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
Public Shareholding Company  
Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

Consolidated statement of financial position as at December 31, 2012

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>ASSETS</b>	<b>JD</b>	<b>JD</b>
Non-Current Assets		
Property, plant and equipment	43,923,595	42,721,747
Investment property - lands	96,525	96,525
<b>Total Non-Current Assets</b>	<b>44,020,120</b>	<b>42,818,272</b>
<b>Current Assets</b>		
Inventories	33,115,607	23,096,471
Accounts receivable and other debit balances	12,561,869	12,281,479
Cash and cash equivalents	1,896,302	6,287,882
<b>Total Current Assets</b>	<b>47,573,778</b>	<b>41,665,832</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>91,593,898</b>	<b>84,484,104</b>

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### **Opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Jordan Steel Company (Public Shareholding Company) and its subsidiaries, as at December 31, 2012, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

### **Other Matters**

The financial statements of the subsidiaries; Consolidated Jordanian Company for Steel Industry (Private Shareholding Co.), Jordan Steel Engineering Industries (Limited Liability Company) and Modern Wire Mesh Company (Limited Liability Company) were audited by another certified public accountant who issued unqualified reports over them on January 31, February 4 and February 4, 2013 respectively.

### **Legal Requirements**

The Company maintains proper accounting records, and the audited financial statements and the financial information stated in the report of Board of Directors are in agreement with these records, and we recommend general assembly to approve them.

### **Talal Abu-Ghazaleh & Co. International**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SK' with a stylized flourish underneath.

Steve Karadsheh  
(License # 756 )

Amman - February 21, 2013

## Independent Auditor's Report

105180413

**TO THE SHAREHOLDERS OF  
JORDAN STEEL COMPANY  
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY  
Amman - The Hashemite Kingdom Of Jordan**

### Report on Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Jordan Steel Company (Public Shareholding Company) and its subsidiaries, which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2012, and the related consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements

in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
Public Shareholding Company  
Amman -The Hashemite Kingdom Of Jordan

**INDEX**

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
Independent auditor's report	-
Consolidated statement of financial position as at December 31 2012	1-2
Consolidated statement of comprehensive income for the year ended December 31, 2012	3
Consolidated statement of changes in equity for the year ended December 31, 2012	4
Consolidated statement of cash flows for the year ended December 31, 2012	5

---



**Jordan Steel Company**  
**And Its Subsidiaries**  
**Public Shareholding Company**

Amman -The Hashemite Kingdom of Jordan

**Annual Report 19<sup>th</sup>**  
**For The Year Ended**  
**December 31<sup>st</sup>, 2012**





Meltshop • Rolling Mill • Cut & Bend • Wire Mesh

## **Jordan Steel Group:**

- Jordan Steel P.L.C.
- Consolidated Jordanian Co. for Steel Industry Ltd.
- Jordan Steel Engineering Industries W.L.L.
- Modern Wire Mesh Co. W.L.L.

**Board of Directors Annual Report  
and the Consolidated Financial Statements  
And Independent Auditor's Report  
for the year ended 31<sup>st</sup> December, 2012**

Amman – The Hashemite Kingdom of Jordan